Ն, 497 — 1887 ՅՈՒՆՎԱՐ 21 ՉԱՐՇԷՆՊԷՀ — 1304 ՃԷՄԱԶԻ ԽՈՒԼ ԷՎՎԷԼ 8 — ԽՈՒԶԻՒՆՃԻ ՍԷՆԷ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐՔԻՅԷ

40 ՓԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՅԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըգ	6 այլըգ	3 այլըգ
ՍԹԱՄՊՕԼ	200 ղշ.	105 ղշ.	55 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	

Նիւսխասը 20 ղուրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

Պիրինճի, իքինճի վէ իւչիւնճի սահիֆէ ղըրշ 6
Դէօրդիւնճիւ սահիֆէ . . . . . » 3
Մէվատը նաֆիյայէ տաիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր։

Իտարէխանէսի, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէքեան Մաթպաասընտա տըր։ Քեաղըթլէր մէվատը հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ միւտիրի ԲԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷՔԵԱՆա միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԲՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Ախիրէն չէհրիմիզէ վիւրուտ իտէն Պուլկար մուրախխասլարը Մ. Կրէքօֆ վէ Մ. Սթօիլօֆ՝ հէնուզ հէյէթը նիյապէթ Թարաֆընտան պէքլէտիլէճէք Թալիմաթը ալամատըգլարընտան, պու կիւն եարըն Թալիմաթը մուգթազիյէյի արզ էյլէմէքլէրի հալտէ, կէրէք պունլարտան վէ կէրէք Պուլկարիսթանըն մուխալիֆ ֆըրգա րէիսի Մ. Զանգօֆ վէ Պուլկարիսթան մէմուրը մախսուսը Մ. Վուլգօվիչ իլէ մէմուրիյնը տէվլէթտէն միւրէքքէպ օլմագ իւզրէ Թէշքիլ իտէճէք պիր գօմիսիօն ճանիպինտէն իճրաի միւզաքէրաթա պաշլանաճագ տըր։

Մ. Զանգօֆ՝ տիւն տախի Պապը Ալիյէ կիտէրէք Սատրազամ Քեամիլ վէ Խարիճիյէ նազըրը Սաիտ բաշալար իլէ Խարիճիյէ միւսթէշարը Ցատեան Ցարութիւն էֆէնտի հազրէթլէրինի զիյարէթ իլէ միւլագաթ իտուպ, պազը մասրուզաթը ճէտուէտէ պուլունմուշ տըր։

* *

Սօֆիատան իշար օլունտուղընա կէօրէ, Պուլկար հէյէթը մէպուսանի աղասընտան օլուպ Րօմանա րէֆիգլէրինտէն պուլունտուղու Սօֆիայա կիտէն Մ. Գալչէֆ՝ հէյէթը մումախէյէ յէհանըն Էվրոբատա կեզմէ էյլէտիկի մէմուրիյէթը մախսուսէյէ տաիր օլան էվրագը Պուլկար հիւքիւմէթինէ արզ էթմիշ, վէ հէյէթը մէպուսանըն Տէրսաատէթտէ իճրա իտէճէկի մէմուրիյէթ իչիւն Թալիմաթը ձէտուտէ արզ էյլէմիշ տիր։

* *

Բրէնս Ալէքսանտր տը Պաթէնպէրկին՝ Ինկիլթէրա գրալիչասընըն տուլ կէլինի տիւշէս տ'Ալպանի իլէ գարիպէն իզտիվաճ իտէճէյինէ տաիր ախիրէն շուեուր իտէն պիր րիվայէթ՝ ալաֆր. յունվար 26 Թարիխլի Լօնտրատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆտա Թասդիգ օլունմուր։

* *

Ցիւնքի նիւսխէմիզտէ եազըլտըղը վէճհ իլէ, Սըրպ վէ Պուլկար մուհարէպէսի էսնասընտա ուտուտ Պուլկար կէօնիւլլիւլէրինէ գումանտա իտմիշ օլան պին պաշը Բանիցանըն պու քէրրէ եէնէ պիր Թագըմ կէօնիւլլիւ ֆըրգալարը ճէմ իտմէքտէ օլտուղը, վէ պու ֆըրգալարըն էքսէրիյէթլէ Քէօսթէնտիլ հուտուտընտա ճէմ իտիլտիկի հիւքիւմէթը Սէնիյէնին նազարը տըգգաթը մախսուսէսինի ճէլպ իթէրէք, պու պապտէ Պուլկարիսթան հիւքիւմէթինտէն իզահաթ Թալէպ իտիլմիշ օլմագլա, Պուլկարիսթան Խարիճիյէ նազըրը Մ. Նաչէվիչ՝ մէմուրիյէթը մախսուսէ իլէ Տէրսաատէթտէ պուլունան Մ. Վուլգօվիչ վասըթասը իլէ վէրտիկի ճէվապտա, մէզքիւր կէօնիւլլիւլէրին Սըրպիսթան մուհարէպէսինէ իշթիրաք իտէն կէօնիւլլիւլէրտէն օլտուգլարընը, վէ չիմտի իսէ, մուհարէպէի մէզքիւրէ էսնասընտա վէֆաթ իտէն արգատաշլարընըն զիքրը ճէմիլի իչիւն իճրա իտիլէճէք րէսմը քիւշատընտա հազըր պուլունմագ մագսատընտան նէշէթ էյլէտիկինի պէյան էյլէմիշ տիր։

* *

Պիր Թագըմ Պուլկար զապիթլէրինին եէտլէրինտէ Րուս բասաբօրթլարը վէ քիւլլիյէթլի ագչէ պուլունտըղը հալտէ Պուլկարիսթանըն պիր խայլի մահալլէրինէ եայըլտըգ էհալիյի հէյէթը նիյապէթ ալէյհինէ Թահրիք իթմէքտէ օլտուգլարը, վէ հէյէթը նիյապէթ իլէ հէյէթը վիւքէլա աղասընըն էքսէրիսինէ Թէհտիտ մէքթուպլարը կէօնտէրիլտիկի, Սօֆիատան Վիէննա կազէթալարընա եազըլմըշ տըր։

ՄԸՍԸՐ

Հիւքիւմէթը Սէնիյէ՝ Մըսըր հիւքիւմէթինին պազը Էվրոբա տէվլէթլէրի իլէ ագտ իթտիկի Թիճարէթ ազմնամէլէրինին Թէտգիգի իչիւն պիր գօմիսիօն Թէշքիլինի էմր էյլէմիշ տիր։ Մէզքիւր Թիճարէթ ազմնամէլէրի վէ պախուսուս Էօնանիստա- Թան իլէ հիւքիւմէթը Մըսըրիյէ պէյնինտէ Մըսըրա Թիւթիւն իտխալի հագգընտա ագտ օլունան մուգավէլէնամէ հագգընտա էվվէլճէ հիւքիւմէթը Սէնիյէյէ մալումաթ վէրիլմէմիշ վէ պինաէն ալէյհ օ պապտէ րիզասը Թահսիլ իտիլմէմիշ օլտուղունտան, Պապը Ալի մէզքիւր ազմնամէ վէ մուգավէլէնամէլէրի ղայրը մէշրու ատտ իթմէքտէ տիր։

Գօմիսիօնը մէզքիւր՝ Խարիճիյէ վէ Տախիլիյէ նազըրլարը Սաիտ վէ Միւնիր բաշալար իլէ Խարիճիյէ միւսթէշարը Ցատեան Ցարութիւն էֆ. հազարաթընտան միւրէքքէպ օլաճագ, վէ մէսաիլը մէզքիւրէյի Մըսըր մէսէլէսինին միւզաքէրէսի իչիւն ախիրէն Լօնտրատան Տէրսաատէթէ կէլէն Սըր Հէնրի Տրըմնտ Ուօլֆ իլէ պէրապէր Թէտգիգ իտէճէք տիր։

* *

Սըր Հէնրի Տրըմնտ Ուօլֆ՝ կէլէճէք ճումա կիւնիւ Սէլամլըգ ալայընտան սօնրա հուզուրը հազրէթը Բատիշահիյէ գապուլ պույուրուլաճագ տըր։

* *

Մասսուատան Պէօֆօր Էտէճէկէն կազէթասընա իշար օլունտուղընա կէօրէ, տախիլը մէմալիքտէն չէհրը մէզքիւրէ Թալիմարլարը վիւրուտ իտէրէ պաշլամըշ օլուպ, Հապէշ ժէնէրալը Րաս Ալուլայըն Մասսուայա տօղրու իլէրիլէմէքտէ օլտուղը վէ Հապէշ օրտուսընըն իլէրու գարագօլլարը Մասսուայա պէշ սաաթլըգ մէսաֆէյէ գատար եաքլաշմըշ օլտուգլարը խապէր վէրմիշլէր տիր։ Մասսուանըն էթրաֆ քէօյլէրինտէ պիր խէվֆ ու Թէլաշը ազիմ հիւքիւմֆէրմա օլուպ, քէօյլիւլէր՝ սըղըր վէ գօյուն սիւրիւլէրինի ճէմ իտէրէք արալըգտա պայ չէհրէ ճան աթմագտա իմիշլէր։ Մասսուա էհալիսի հէր նէ գատար չէթին պիր էնտիշէյէ տիւշմիւշ օլմուշլար իսէ տէ, Իթալիան մէմուրիյնը ասքէրիյէսի ասլա Թէլաշ կէօսթէրմէմէքտէ տիրլէր։ Րիվայէթէ կէօրէ, Հապէշիսթան գրալը Խօհաննէս՝ պիզզաթ մէզքիւր Հապէշ օրտուսընըն իտարէսինէ կէլմէքտէ իմիշ։

Բէլ Մէլ Կազէթ՝ եազտըղը մուհարէպէ վուգուու պուլունտուղընա տաիր տէվէրան իտէն հէյէճանը չայիալար հագգընտա պէյանը միւթալէա իթմէքլէ սըրասընտա, Պէլճիգանըն պիթարաֆլըղը մէսէլէսինտէ Ինկիլթէրանըն նէ հալ ու աճվալտէ պուլունաճաղընը Թէտգիգ իլէ, տէվլէթը միւշարէլէյհանըն վէզայիֆ ու Թաահհիւտաթը 1870 աչնամէսիյլէ Թայըն օլունտուղընը պէյանտան սօնրա, շէօյլէ տիյօր։ «Մամաֆիհ Ֆրանսա վէ եա Ալման օրտուլարը Պէլճիգա հուտուտունը կէչմէք իսթէտիքլէրինտէ, անլէրի կէրի բիւսկիւրթմէք Ինկիլթէրա իչիւն մուհալ օլտուղընտան, տէվլէթը միւշարէլէյհա՝ օ հալտէ Մ. Կլատսթօնըն 1870 սէնէսինտէ վազ օլան պէյանընա Թէվֆիգը հարէքէթ իտէճէք, եանի Պէլճիգանըն պիթարաֆլըղընը էվվէլ նագզ ու պայմալ իտէն տէվլէթէ իլանը հարպ էյլէյէճէք տիր։»

—

Սագըզտա Րում էհալիսի իլէ մէթրօբօլիտլէրի պէյնինտէ զարիպ պիր խուսումէթ բէյտա օլմուշ տըր։

Էհալիի մէզքիւրէնին պիր գըսմը քիլիսէյէ աիտ օլան ավախըֆ վագըֆ ու ղէլլէսի իլէ Թէսվիյէ իտէմէտիքլէրինտէն, մէթրօբօլիտ՝ հէր տիւրլի մէրասիմը րուհանիյէնին իճրասընը մէն իթմիշ տիր։

Հէչէն կիւն պիր ճէնազէ վուգու պուլմուշ օլմագլա, բաբազլար՝ Թէտախիւլտէ գալմըշ օլան մէզքիւր ավախըֆ Թէմամէն Թէտիյէ օլունմադըղը ճէնազէյի գալտըրմայաճագլարընը պէյան իթմիշլէր տիր։

Պունըն իւզէրինէ էհալի՝ վալի բաշայա հագզէթլէրինէ արզը չիքեայէթ իթմիշ օլմագլա, միւշարէլէյհ տախի քէյֆիյէթի Պապը Ալիյէ արզ էյլէմիշ տիր։

—

Պու քէրրէ Իթալիատա եէնի ուսուլտէ պիր րէվօլվէր Թիւֆէնկի իճատ օլունուպ, ալաֆր. յունվարըն 25էնճի կիւնիւ Թէճրիւպէսի իճրա օլունմուշ տըր։

Մէզքիւր Թիւֆէնկ՝ պիր տագիգատա 50 ֆիշէնկ աթմագտա իմիշ։

ՌԷՍՄԻ

Իլամաթը հուգուգիյէնին սուրէթը իճրասընա տաիր գանունը մուվագգաթըն 39ընճը մատտէսինէ զէյլ օլմագ իւզրէ գալէմէ ալընըբ մէրիյէթը աքքեամընա պիլիսթիզան իրատէի Սէնիյէյի ճէնապը Բատիշահի չէրէֆմիւթէալլիգ պույուրուլան ֆըգրաի գանունիյէ սուրէթիտիր։

Մէհր (Նիքեահ պէտէլի) վէ նաֆագալարտան վէ խայրաթ վէ միւպէրրաթա մէվգուֆ էմվալ վէ նուգուտատան տօլայը մահքիւմ օլան մէտիւնլար՝ խաբսի սէյիւլէրինտէն իմթինա էյլէտիկլէրի հալտէ, 32ճի վէ 33իւնճիւ մատտէլէրին հիւքմիւնտէն միւսթէսնա Թութուլարագ հէր հալտէ հապս օլունուր, վէ 36ճը մատտէ հիւքմիւնճէ տայինլէրի Թարաֆընտան էնֆագ օլունմագ (նաֆագալարը վէրիլմէք)։

13 քեանունը սանի 302

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Իսմաիլիա 1 ֆէպր.

Ցունվար 21տէն 31է գատար Սիւվէյշ գանալընտան 81 սէֆինէ միւրուր իտուպ, 1,540,000 ֆր. հասըլաթը միւրուրիյէ վագը օլմուշ տըր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Կէչէնտէ սուտուր իտէն պիր իրատէի Սէնիյէ մուճիպինճէ, Ֆիլիպէ վէ ճիվարը էհալիի Միւսլիմէսի աթֆալընտան 52 չաքիրտ պու քէրրէ Տէրսաատէթէ վիւրուտ իտուպ, պունլարտան 17սի՝ մէքթէպը սանայէյէ, 5ի՝ Մէքթէպը Միլքիյէյէ, 5ի՝ Մէքթէպը Սուլթանիյէյէ, 5ի՝ Տար իւշ Շէֆագայա, 10ը՝ Թէրսանէի ամիրէ Սէնայի մէքթէպինէ, 4իւ՝ Պէյլէրպէյի մէքթէպը Սուլթանիյէսինէ, վէ 6սը տախի Շամայէքի Սէնայի մէքթէպինէ գայտ ու իտխալ պույուրուլմուշլար տըր։

—Մէմուլաթա կէօրէ, վիլայէթ տէֆթէրտարլըգլարը գըյմէթլի լազվ իտիլիպ եէրլէրինէ վիլայէթ մուհասէպէճիլէրի Թային պույուրուլաճագ վէ պունլար՝ տօղրուտան տօղրուիյա Մալիյէ նէզարէթի իլէ մուխապէրէ իտէճէկլէր տիր։

—Կիրիտ վալիլիկինէ Թաեին պույուրուլան Ֆօթիատէս Անթօբուլօ բաշա հազրէթլէրինին Թէնսիպի իլէ, միւշարէլէյհին Մէքթէպը հուգուգտա Թէտրիս իթմէքտէ պուլունտըղը տէրսլէրին էմրը Թէտրիսաթը մահքէմէի Թէմյիզ ազասընտան Շագրազ Կարապէտ էֆէնտի հազրէթլէրինէ հէվալէ գըլընմըշ տըր։

—Եավէրանը Շահանէտէն վէ Թէֆթիշը ասքէրի գօմիսիօնը ազասընտան պահրիյէ էրքեանը հարպ միրլիվալըգ (բաշալըգ) րիւթպէսի Թէվճիհ պույուրուլմուշ տըր։

—Կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ Պէյօղլունտա Հէնտէք սօգագընտա էճզաճը Մ. Աբէլինին խանէսինէ խըրսըզլար կիրէրէք, 2 զիգլըմէթ Աճէմ հալըսը իլէ 50 լիրա գըյմէթինտէ տիկէր պազը էշեա սըրգաթ իթմիշլէր տիր։

—Իսքիւտարտաքի ճումա բազարընտան ավտէթ իթմէքտէ օլան բազարճը եանաֆընըն 26 տէնէ էշեասընը համիլ օլան պիր մավունանըն ֆուրթունատան Թութուլարագ զայի օլտըղը կէչէնտէ եազըլմըշ իտի։

Ալընան մալումաթա կէօրէ, մէզքիւր մավունա հավանըն մուխալէֆէթի սէպէպի իլէ Մուտանիա գարշըլարընտա պիր տաղըն էթէյինէ տիւշմիւշ օլմագլա, օ ճիվարտա քեային օլան վէ սէքէնէսի քեամիլէն Րում վէ 100 խանէտէն իպարէթ պուլունան Արնավուտ գարիյէսի էհալիսի՝ մէզքիւր տէնքլէրի վէ իքի մավունաճըյը գարայա նագլ իթմիշլէր, վէ իչ մէյտանա չըգմասըն տէյի մավունաճըլարը տախի քէօյտէ հապս իթմիշլէր իսէ տէ, քէյֆիյէթ հիւքիւմէթէ աքսէտէրէք, վէ մէզքիւր գարիյէյէ սէվգ օլունան բօլիս վէ ժանտարմալար մարիֆէթիյլէ մավունաճըլար Թախլիս օլունմուշ վէ էշեայը մէզքիւրէ մէյտանա չըգարըլմըշ տըր։

—Ազմինատա մուգիմ Օսմանլը սէֆիրի Ֆէրիտուն պէյ հազրէթլէրի Թաաճիլը միզաճ զըմնընտա Բարիզէ կիթմէք իչիւն Պապը Ալիտէն իզին ալարագ կէչէն ճումա կիւնիւ Ազմինատան հարէքէթ էյլէմիշ տիր։ Սէֆիրը միւշարէլէյհ հարէքէթինտէն պիր կիւն էվվէլ Եունան գրալը Թարաֆընտան գապուլ օլունարագ րէսմը վէտայը իֆա էյլէմիշ տիր։

—Շէհրիմիզ Թիւճճար վէ պանքէրլէրի Թարաֆընտան Ավուսթրիա սէֆիրի Պարօն Գալիսէ պիր արզուհալ Թագտիմ օլունարագ, Ավուսթրիա բօսթախանէսի միւտիրինին պիր գարարը իլէ ախիրէն լազվ իտիլմիշ օլան բօսթախանէի մէզքիւրըն Գալաթատաքի խարճիհանէսինին եէնիտէն քիւշատը իսթիրհամ իտիլմիշ, սէֆիրը միւշարէլէյհ արզուհալը մէզքիւրի Վիէննատա Ավուսթրիա Թիճարէթ նէզարէթինէ իրսալ էյլէմիշ տիր։

—Ախիրէն Գարթալ գազասընտա Օմաճըգ գարիյէսինտէ պէնտաշը Նուրի պէյ իլէ պիր սաքէր նէֆէրինի գաթլ իտէրէք ֆիրար իթմիշ օլան հայտուտ Մէհմէտ պէհլիվանըն իքի ավէնէսի իլէ հայտուտը մէզքիւրիւն վէ սաիր ավէնէսինին հէր հալտէ էլտէ իթմէք իչիւն Կէյպիզէ գայմագամը մայիէթինտէ պիր խայլի ժանտարմա մէվճուտ օլտուղու հալտէ Թաքիպ էյլէմէքտէ օլտուգլարը եազըլմըշ տըր։

—Մէմուլաթա կէօրէ, Սըրճիյէ մէճլիսի իտարէսի ազասընտան Պուլկարիսթան վէ Շարգի Րումէլի միւֆէթթիշը Մուստաֆա բաշա վէ Գարատաղ միւֆէթթիշի Թահսին էֆէնտի իլէ Գավագտա իճրայի Թէֆթիշաթ իթմէք իչիւն պու հաֆթէ իճրասընա գարար վէրիլմիշ տիր։

—Պիր վագթտան պէրի չէհրիմիզտէ իճրայի հիւքիւմ իտէճէկ օլան չէչէք իլլէթինին շու արալըգ քէսպը չիտտէթ իտէրէք էֆքեարը հայլի վէհամ վուգու պուլմուշ օլտուղու խապէր ալընմըշ տըր։

—Կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ էօյլէտէն սօնրա Գատըքէօյիւնտէն կէլէն իքի վաբօրտա խօլճալարտան պիրի ֆիւճճէթէն վէֆաթ իթմիշ օլմագլա, վաբօր քէօբրիւյէ եանաշտըգտա խօլճալարըն չըգմասընա միւսաատէ օլունմայըպ, պիր սաաթ գատար գարանթինա պէքլէթիլմիշ տիր։

ՇԷՄԷՆՏԷՖԷՐ ԲԻՅԱՆԿՕՍԸ

Գալաթատա քէօբրիւ պաշընտա 33 նումէրօլու Պուլաղարը օղլու Մարգար էֆէնտի մաղազասը Թարաֆընտան վիւրուտ իտէն իլան տըր։

Ցիւնքի կիւն Զարպխանէի ամիրէտէ ալէնէն քէշիտէ գըլընան 500 նումէրօյու հավի Րումէլի Թիմուր եօլ Թահվիլաթ գուրասը նումէրօլարը միւշտէրիլէրի մաղազաի աճիզանէմտէն ֆիրուխթ օլունան պիլէթլէրտէն աթիտէ մուհարրէր նումէրօլու բրօմէսա պիլէթլէրին գազանմըշ օլտուգլարը իքրամիյէ պէր վէճհը աթի տիր։

Գազանան պիլէթ նումէրօլարը	Իքրամիյէ ֆրանգ
1,583,291	400
1,583,292	2000
1,583,293	400
1,583,294	400
1,583,295	1000
21,489	400

Գալան մուհարրէր նումէրօլար իլէ բրօմէսա պիլէթլէրի հէր քիմին էլինտէ իսէ մաղազաի աճիզանէմէ միւրաճաաթ իլէ իքրամիյէլէրինի ալմալարը մաթլուպ իլան օլունուր։

ՈՒՖԱՔԼԸՔ ԱՔՉԷ

Տույունը Ումումիյէ իտարէսի մարիֆէթիյլէ տարպ իթտիրիլէն եէնի մէճիտիյէ ուֆագլըգլարընըն Սթամպօլտա Տույունը Ումումիյէ իտարէսի վէզնէսինտէ վէ Գալաթատա Պանգ իտարէսինտէ Օսմանլը լիրասը իլէ միւպատէլէ օլունտուղը, Պէյօղլու վէ ճիվար էհալիսինէ տախի գօլայլըգ օլմագ իւզրէ Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա պիր մահալլը մախսուս քիւշատընա Տույունը Ումումիյէ իտարէսի Թարաֆընտան գարար վէրիլմիշ իտի։

Զիքր օլունան մահալին Թէտարիքի խուսուսընտա պազը միւշքիլաթ զուհուր էյլէտիկինտէն, Տույունը Ումումիյէ իտարէսի մէզքիւր գարարըն իճրասընը պիր գաչ կիւն Թէյխիր էյլէմէյէ մէճպուր օլմուշ իսէ տէ, պու քէրրէ մահալը միւշարունիլէյհ Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Զըգմագ Սօգագընտա 387 նումէրօլու քիւշատ օլունմուշ տըր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Պաթումի մուխպիրիմիզտէն յունվար 4 Թարիխլիւ ալտըղըմըզ պիր մէքթուպտա աթիտէքի ֆըգրա կէօրիւլմիւշ տիր։

Մուխպիրի հուսուսի

Պու սըրալարտա Պաթումատա մէքթէպլէրի իւզէրինէ Թէֆթիշ մախսուսի մահալլէրինէ Թէֆթիշ պէքլէնիլմէքտէ իտի։ Պիր մահ գարփընտա պիրպիրինէ միւթէզատ իքի մէքթէպ, եանի Պաթումատա Էրմէնի, Գօրի չէհրինտէ կիւրճի, վէ Պաթումտա Րուս մէքթէպլէրի միւճտէտէն Թէշքիլ օլունմուշ տըր։ Շէհրիմիզտէ քեանըն 3 սընըֆլը տէվլէթ մէքթէպի կէչէն սէնէլէրտէ պիր խիտմէթլիր խըզմէթճի գատարընտա Թէտրիսաթա եանըն տըր։ Մէքթէպը մէզքիւր պինասը Արգունին գազասը գայմագամը (Էրմէնի-Գաթօլիք) Մ. Մէֆիսօվին օլուպ, օթուզ պէշ պին րուպլէյէ միւքէլլէֆ օլա տէօշէնմիշ իտի։ Գաթաթ պու միւճթէրէգ մէքթէպլէրտէն Էրմէնի մէքթէպին էն աղ գատար չէքմիշ օլտուղը հալտէ, քեաթիպլէրինտէն Էվվէլ օնըն ինշա գըլընմաղը մէմուլ տըր, զիրա մէքթէպը մէզքիւր՝ Պագունըն մէշհուր «Մարգասիրական Ընկերութիւն» նամ չիրքէթինէ աիտ օլուպ, չիրքէթը մէզքիւրէ ազալարընըն ֆէտագեարլըղը զայրէթի սայէսինտէ Պագու Էրմէնիլէրինտէն պիր գաչ կիւն զարֆընտա 10,000 րուպլի իանէ ճէմ իտիլմիշ օլմագլա, եագընտա մունթազամ պիր մէքթէպ պինասը ինշասընա իպթիտար օլունաճագ տըր։ Գազագիսթանտա Թիֆլիստէն սօնրա Պագուտա Էրմէնի զէնկինլէրի չօգլուգ պուլունտըղը հալտէ, Պագու Էրմէնիլէրի Թիֆլիս Էրմէնիլէրինի սէխավէթ վէ միլլէթբէրվէրլիքտէ խայլիտէն խայլի Թէճավուզ իթմիշլէր տիր։

Իրանտա Գարատաղ սանճաղընտա Քէյվան նահիյէսի Էրմէնիլէրինին պունտան պիր սէնէ ագտէմ պազը Թէրէքէյի Խանլար Թարաֆընտան տիւչար զուլմ ու Թէաատտիյաթ օլարագ, գաթլը նուֆուս վէ զապթը էմվալ վէ ըրզա գաստ կիպի պիր Թագըմ միւսավէրէ զալիմանէ վէ զաթտարանէ յէ ուղրատըլտըգլարը մալումաթ տըր։

Պու մէզալիմ վէ Թէաատտիյաթա միւթէհամմիլ իւչէր հէնուզ պիր գաչ այ էվվէլ անճագ Թէսլիյէթէ գըլընմըշ օլուն պազը Թէսլիյէթի վէ Թէճաէզ Թէպիթ իթտիքլէրինէ կէօրէ, պու քէրրէ էսնանիտէն Իրանա կէլէրէք Գարատաղ վէ Մինճիվան վէ Դըլմանի նահիյէլէրինտէ Էրմէնիլէր ալէյհինտէ այնը զուլմ ու Թէաատտիյաթ Թէճտիտ իտուպ, պիր Թագըմ Էհալիի սաքինէնին տիւչարը ֆէլաքէթ ու սէֆալէթ օլմուշ տըր։

Շէօյլէ քի, Խան իւնվանընը հաիզ օլան Ահմատ, Մահմուտ վէ Մահմուտ Վէլի նամընտա իւչ զալիմ սէրքէրտէ պաշլարընա պիրիկտիրմիշ պիր Թագըմ հաշարաթ Թօբլայարագ, հէր պիրիտէն մէզքիւր նահիյէլէրտէ էհալիյի ագինէ Թէճավուզ իտէրէք էվվէլ էլլէրինի Թէգսիր իլէ էհալիյի էզիյէթ իտուպ, սաքինէի Էրմէնիյէ՝ մէզքիւր նահիյէլէրի Թէրք իլէ Իրանտէն Թահլիյէ իթմէկէ մէճպուր օլմուշլար տըր, վէ քէօյլէրին էքսէրիսի պազը Թէնհա գալմըշ իմիշ։ Սըֆըր մուհարէպէսինտէ էվվէլ նէ իտի իսէ իմտի տախի մուհաճիրաթ պու զուլմ վէ Թէաատտիյաթ Թէրքի չէքմէքտէ տիր։ Գօնսօլ էգզիւթ Թարաֆը Տէվլէթէ Իրանտա Թէմաշա, Թահթ իճրայի Թահգիգաթ իչիւն Թայիթ մէրամի Թէլէպ Թարաֆըն իրան բարլամանի Թէֆտիշաթը վէ Թէգտիմաթը նազարը տըգգաթը ճէլպ իթմէքտէ իմիշ։

Քէօյլիւլէրտէն 33 քիւչիւ Թէրքը վաթան իլէ Թիւրքիյէ մէմլէքէթինէ Թէօգիլ ճան աթարագ, Թէպրիզէ կէլմիշ վէ քէյֆիյէթի Ատրպատագան Առաջնորդ Մխիթարեան Տ. Ստեփաննոս Սրբազանա խապէր վէրմիշ օլտուգլարընտան, մուամիլէ յի Առաջնորդ՝ Ատրպատագան վալիսի Ամիր Նիզամա պիլտիրմիշ օլուպ, միւթէհայյիր պուլունտուղու Թէֆթիշի վէ Էրմէնի քէօյլիւլէրինին խասարաթը Թազմինի իչիւն օլունմասընը Թալէպ իթմիշ օլմագլա, վալիի միւշարէլէյհ հէմէն մունճիպինէ, Ահմատ վէ Մահմուտ Խանլար պիթթէրթիպ Թէպրիզէ կէթիրիլմիշլէր իսէ տէ, հապս իտիլմէյէրէք, Առաջնորդ Սրբազանըն ումումը մէզահիմը միւթէհաքքիմ միւթէճամիլ Նազիրը Սարտարի Թահսիլատա Թէճհիզ իլէ ումումիյէ մէճլիսինէ Թէֆթիշաթ իճրասընա գարար վէրիլմիշ վէ Թէպրիզ Էրմէնիլէրի իլէ պէր պաշլամըշ օլտուգլարը Թէֆթիշաթ Թէգտիմ, Թաթարիստան պէլտէլէրինին Թէկրար Թէրաքքի իլէ Թէֆթիշաթ օլունմաճագ հէր տէ Իրանլը Թարաֆընտա Էրմէնիլէր իչիւն հաքլարընտա Թէֆթիշ իլէ Էրմէնիլէրին Թէգտիրը իլէ Թազմինաթ օլունմալարը մուխթէմէլ օլուպ, Էրմէնի Էհալինին ալէյհինտէ Թէշքիլ օլունան գարար Թէճտիտ իտիլմիշ, Թահգիգաթ նիչաննէլէրի չէմէ Թէրքիպ ... պու վաքալարըն Նիզամէթլէրինէ գատար պու վագալարըն հիչ պիրի հէնուզ իճրա օլունմամըշ իտի։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԹՐԱՄՎԱՅ ՇԻՐՔԷԹԻ

1887 ֆէպրուարըն 1ինտէն 28ինէ գատար միւթէտէվիլ խաթթլարտա իշլէյէն արապալարըն Թարիֆալարը պէր վէճհը աթի տիր.

Ֆէպրուար 1տէն 15է գատար սապահլարը իլք հարէքէթ.

Պէշիքթաշ խաթթը	)	ալաթուրգա
Աքսարայ »	)	սաաթ 1.45տէ
Շիշլի »	)	

Ֆէպրուարըն 16սընտան 28ինէ գատար մէզքիւր խաթթլարտա իլք արապա՝ սապահլարը սաաթ 1.45տէ հարէքէթ իտէճէք տիր։

Ագշամլարը սօն արապա՝

	Սաաթ
Գարաքէօյտէն Պէշիքթաշա	2
Էմին Էօնիւնտէն Աքսարայա	1
Գարաքէօյտէն Շիշլիյէ	2

Գարաքէօյ-Շիշլի խաթթընըն կէճէ սէֆէրլէրի՝ սաաթ 2տէ պաշլայըպ 3տէ խիթամ պուլաճագ տըր։

ՄԻՒՏԻՐԻՅԷԹ

2—1

ԾԱՂԻԿ

Միւֆիտ վէ կիւլիւնճլի հիքեայէթ իլէ էտէպիյաթա տաիր մէգալէթը հավի Ծաղիկ կազէթասընըն 9ընճը նիւսխասը պու կիւն նէշր օլունմուշ տըր։

Իտարէխանէսի՝ Ճիվէլէքեան Մաթպաասընտա տըր։

ԲՐԷՆՍ ՊԻԶՄԱՐԳԸՆ ՆՈՒԹՔԸ
Ե
ԱԼԷՄԱՆԻԱ, ԱՒՍԹՐԻԱ ՎԷ ՌՈՒՍԻԱ

Բրէնս Պիզմարգ ճէնապլէրի՝ քէնտի մէշհուր նութգընտա, պիրիսի աշիքեարէն վէ տիկէրի զըմնէն իքի շէյ տահա անլաթտը։

Ալէմանիա տէվլէթի՝ Րուսիա իլէ հարպ իթմէյէճէք տիր։

Բրէնսը միւշարէլէյհին աշիքեարէն անլաթտըղը շէյ պու տըր։

Ավստրօ-Մաճար տէվլէթի՝ Րուսիա իլէ հարպա թութուշըրսա, Ալէմանիա տէվլէթի քէնտիսինէ իմտատ իթմէյէճէք տիր։

Պու տախի բրէնս Պիզմարգըն զըմնէն անլաթտըղը շէյ տիր։

Բօլիթիգաճա էն պէօյիւք իհթիմալլէր ճէտվէլինէ գայտ օլունմըշ պուլունան շէյլէրտէն պիրիսի տէ, իլէրուտէ Ալէմանիա վէ Րուսիա տէվլէթլէրինին եէքտիկէրի իլէ հարպ իթմէլէրի տիր։

Ֆագաթ բիւճհանիյէթ հուգուգը Ֆրանսա վէ Ալէմանիա մուհարէպէսի իհթիմալինտէ օլտուղընտան, զաթէն Թայլի պիր շէյ տիր քի, Ալէմանիա տէվլէթի էվվէլ էմիրտէ Ֆրանսա իլէ օլան հիսապընը թէմիզլէմէյինճէ, Րուսիա իլէ գարշը պէ գարշը օթուրուպ տէֆթէր պաշընա կէչմէք իսթէմէզ։

Իմտի բրէնս Պիզմարգըն աշիքեարէն անլաթտըղը շէյ, զաթէն պիլինմիշ վէ ումումէն գապուլ օլունմըշ պիր մասհէլէք իտի։

Անճագ բիւճհանիյէթ հուգուգընը էլտէն էլէ տէվր իտէն վագտալարըն զուհուրունտէ իհթիմալի տէ հիսապ խանէսինէ ալմալը տըր, վէ բրէնս Պիզմարգ ճէնապլէրինին, մէսէլա հուրրիյէթը ումումի, մէտէնիյէթը ումումի, զայիֆլէրին գուվվէթլիլէրէ գարշը հիմայէսի վէ սաիրէ կիպի մէսէլէլէր իւզէրինէ չօգլուգ աչըգճա պուլընմասընը տա աշիքեար օլտուղընտան, պիւթիւն նազար ուտըգգաթընը մէզգիւր բիւճհանիյէթ հուգուգընըն Ալէմանիայա խայըրլը սուրէթտէ պիր տիկէր էլէ տէվր օլունմասընը մէն իթմէք Թարաֆընա համր իտէճէյի աշիքեար տըր։

Զըմնէն պիր շէյ անլաթմագ իսթէտիյի տէ պունտան նէշէթ իթմիշ տիր։

Ալէմանիա տէվլէթի Ֆրանսա իլէ հարպա թութուշըրսա, Րուսիանըն պիթարաֆլըղընը թէմին իտէճէք պէք եօլ պուլապիլիր, մէսէլա իշինէ կէլիր իսէ քէնտի հուգուգլարընտան պազըլարընը Րուսիայա թէրք իտուպ կէօզիւնիւ խօշ իտէպիլիր։ Եօգ էկէր պու եօլ իշինէ կէլմէզ իսէ, տահա աչըգ պիր Թարիգ վար տըր, —պաշգալարըն հուգուգլարընը Րուսիայա ֆետա իտէր։

Ֆագաթ Ալէմանիա տէվլէթի Րուսիա իլէ հարպա թութուշըրսա, Ֆրանսանըն պիթարաֆլըղընը գազանապիլմէք իչին եալընըզ իքի Թարիգի օլապիլիր։

1.- Ալզաս-Լօրէն էյալէթլէրինի ուսուլճաճըգ եինէ Ֆրանսանըն էլինէ թէսլիմ իթմէք Թարիգի։

2.- Պէլճիգայը վէ Լիւքսէմպուրկը Ֆրանսայա վէրմէք Թարիգի։

Էկէր պունլարտան պիրիսինին իճրասը գապիլ օլապիլիր տէյի զան օլունապիլիր իսէ, Ալէմանիանըն Րուսիայա գարշը Ֆրանսանըն պիթարաֆլըղընը գազանմասը տա գապիլ օլուր։

Ֆագաթ շիմտիքի հալտէ պունլարտան հիչ պիրիսինին գապիլիյէթի մէյտանտա կէօրինմէտիյինտէն, Թայլի պիր շէյ տիր քի, բրէնս Պիզմարգ ճէնապլէրի՝ չօգ էսվէն Թարիգի օլտըղը իչին Ֆրանսայը վէ պիւթիւն տիւնեայը Րուսիայա ֆետա էյլէմէք լազըմ կէլսէ, ճէօմէրտլիկինէ պիր հուտուտ վազ իտէմէյէճէք տիր։

Էվէրիր քի իշլէր Ալէմանիա մէնաֆիինի տէ տօղրուտան տօղրույա Թահթը Թէհլիքէյէ իլգա իտէճէք տէրէճէլէրէ գատար կէլմէսինլէր։

Իշթէ Պիզմարգ եըլտըզըղըն սալընթըսը պու հալտէն նէշէթ իթտի։

Շիմտի իշի խիւլասա իթմէք իչին տէյէճէյիմիզ շու տուր։

Ֆրանսա բէք գուվվէթլի պիր հալէ կէլմիշ օլտուղունտան, օ պէօյիւք Թէհլիքէ մէյտանտա տուրտուգճա, Ալէմանիա տէվլէթի տէ, Րուսիա իլէ միւմքին մէրթէպէ միւնազաատան գաչընաճագ տըր։

Րուսիա տէվլէթի տախի պու հալտէն խաթիֆատէ իտիպ, տիկէր պիր Թարաֆտան տա պիր էնկէլ կէօրմէտիքճէ, Ալէմանիանըն միւսաատէքեարլըղը իլէ գիմամագ իսթէյէճէք տիր։

Րուսիանըն, էօթէտէն պէրու Շարգ հագգընտաքի Թասավվուրլարը տա մալիւմ քի, պիւսպիւթիւն Ավստրիանըն մէնաֆիինէ վէ հաթթա պագասընա պիլէ Թէհտիտ իթմէքտէ տիրլէր։

Ալէմանիանըն, Ավստրիա պագը գալմըշ գալմամըշ օրալարը չօգլուգ վաղիֆէսինտէ պուլընմասընը սէօզլէր, սըրֆ մասալ տըրլար։

Բրէնս Պիզմարգըն չալըշտըղը տա շու տուր քի, Րուսիանըն Թասավվուրլարը, Ալէմանիանըն միւտախալէսինի վէ Րուսիայա գարշը հարպ իթմէսինի իճապ իթտիրէճէք տէրէճէլէրէ գատար եօլ ալմասընլար. պունտան տօ զիատէ Թայլի պիր շէյ օլամազ իսէ։

Պունուն իչին տիր քի բրէնս Պիզմարգ ճէնապլէրի, քէնտի եըլտըզընըն սալլանըպ տուշմասընտա, վէ պաշգալարըն մէնաֆիինի Րուսիայա ֆետա էյլէմէք վասըթասը օլմագլըղընա րազը օլմայա մէճպուր օլմըշ տըր... Նէ պէտպախթ հալ...

Ֆագաթ Ավստրօ-Մաճար տէվլէթի վէ էհալիսի Ալէմանիանըն խաթրը իչին, իլէրուտէ քէնտի պագալարընը Թահթը Թէհլիքէյէ իլգա իտէճէք տէրէճէտէ ֆէտաքեարլըղա մէյլ կէօստէրմէյէճէքլէրինտէն, պունլարա տա աճօզ անլաթմագ լազըմ իտի։

«Պու կիւնքի պօրայը կէչիրէլիմ տէ, եարընա Ալլահ քէրիմ տիր»։

Իշթէ պու տըր բրէնս Պիզմարգըն Ավստրիայա վէրտիյի նասիհաթ։

«Ֆագաթ պու կիւնքի պօրայա կէօյիւս վէրիլմէտիյի հալտէ, արթըգ եարընքի պօրայա տայանմագ գապիլ օլամայաճագ տըր»։

Ավստրիալըլարըն բրէնս Պիզմարգա վէրտիքլէրի ճէվապ տա պու տըր։

Իմտի Ավստրօ-Մաճար տէվլէթինի վէ էհալիսինի քէնտի նասիհաթընը տինլէմէյէ վէ Րուսիայա պազը միւսաատէլէր էյլէմէյէ մէճպուր գըլմագ իչին, բրէնս Պիզմարգ ճէնապլէրի սօն պիր աճօզ տահա ալէլէմէք իսթէյիպ,

«Էկէր Րուսիայա գարշը մուհարէպէ իտէճէք իսէնիզ, Ալէմանիա Թարաֆընտան պիր մուավէնէթ իւմիտինիզ պուլունմայաճաղընը անլամալըսընըզ» տէմիշ տիր։

Իշթէ բրէնս Պիզմարգըն, քէնտի մէշհուր նութգընտա զըմնէն անլաթմագ իսթէտիյի օլտըղը շէյ տէ պու իտի։

Վագըա բրէնսը միւշարէլէյհին պու իխթարը, Ավստրօ-Մաճար էհալիսինին պիր գըսմը իւզէրինէ պիր տէրէճէյէ գատար Թէէսիր իտէպիլիր. ֆագաթ տէվլէթ վէ էհալինին իշէ աշինա Թագըմը բէք ալէա պիլիրլէր քի, պիր քէրրէ եանկըն պաճասը սարտըգտան սօնրա, Ալէմանիա Թուլումպաճըլարըն էէրինտէն հարէքէթ իթմէսի տէ արթըգ գապիլ օլամազ։

Ավստրօ—Մաճար տէվլէթինին վէ էհալիսինին տէ, զըմնէն բրէնս Պիզմարգա անլաթաճագլարը սէօզլէրի եօգ տէյիլ տիր քի, պունունտա խիւլասասը շու աթիտէքի սուրէթտէ օլապիլիր։

«Րուսիա տէվլէթի տօղրուտան տօղրու պիզիմ մէնաֆիիմիզէ տօգունմատըգճա, քէնտի քիպրինի վէ ազամէթինի խօշնուտ իթմէք իչին հէր նէ քի եափար իսէ, պիզ տէ քէնտիսինէ մանի օլմայըզ. ֆագաթ պուլղար Թէնիմիզէ տօգունտուղունտա, Ալէմանիանըն խաթրը իչին, անըն քէմիյիմիզէ տայանաճագ գատար տա իքի կիթմէսինէ միւսաատէ իտէմէյիզ։

«Էկէր իշլէր Րուսիայա գարշը հարպ իթմէմիզի իճապ իթտիրէճէք տէրէճէլէրէ վարըր իսէ, պիզէ մուավէնէթ իթմէյէճէյինիզ իխթարընտան գօրգուպ եէրիմիզտէ օթուրամայըզ։

«Րուսիա իլէ հարպ խուսուսընի իխթէյոր իսէնիզ, Րուսիայա անլաթըն քի, պիզի գըրըճա տավրանմայա մէճպուր գըլաճագ տէրէճէտէ իլէրուլէրէ վարմագտան սագընսըն։

«Ալէմանիա պիզէ միւթթէֆիգ օլմատըղը հալտէ տախի, պիզիմ կիւվէնէճէք սաիր միւթթէֆիգլէրիմիզ եօգ տէյիլ տիր։

«Հէր շէյ գուվվէթի հարպիյէնին հիւքմինէ Թայլի պուլունմագ տա տըր»։

Ֆագաթ Ավստրօ-Մաճար տէվլէթի վէ էհալիսի Ալէմանիանըն խաթրը իչին...

«Սիզ, նասիհաթլար իլէ վէ Պուլկարլարըն վէ ումում Պալգան չէպիհճէզիրէսի էհալիլէրինին հուգուգ վէ մէնաֆիինի պօլ պօլ պախշ ու իհսան էյլէմէնիզ իլէ հէր նէ քի եափարսանըզ եափըն, պիզ քէնտի տիկէր միւթթէֆիգլէրիմիզ սայէսինտէ խալասը պուլուրուգ. չիւնքի միւթթէֆիգլէրիմիզ իլէ պիրլիքտէ գուվվէի հարպիյէմիզ հաքիմ կէօսթէրմէքտէ իտիր, վէ սիզին կիպի միւսաատէքեարլըգ իթմէք, պիզիմ վէ պաշգալարըն մէնաֆիինի էօյլէ բէք ուճուզ սուրէթտէ Րուսիայա սաթմագ տէրէճէլէրինէ գատար իլէրու կիթմէմիշ իսէք վէ կիթմէյէճէյիմիզ տէ անլաթմըշ իսէք։

«Ֆագաթ էկէր պու գատարընըզ իխթիարընըզ պիֆայտէ իթմէյիպ, իլէրուտէ տիկէր միւթթէֆիգլէրիմիզ իլէ պիրլիքտէ պիզիմ վէ պաշգալարըն հուգուգ վէ մէնաֆիինի մուհաֆազա իթմէք իչին սիլահա սարըլմայա մէճպուր գալըրսագ, սիզին մուավէնէթինիզ պուլունմասը պիզիմ տախի մուգաֆֆէրիյէթի գազանմագլըղըմըզա մանի օլամազ. չիւնքի սիզ օ զամանտա տէ գուտրէթէ խոտըր մէյտանտա ԱՒՍԹՐԻԱ-ՄԱՃԱՐ օլաճագ տըր. չիւնքի Ավստրիանըն խարաբլըղընտան սօնրա, Ալէմանիանըն պագասը տախի ՄԱՀՎ ՕԼՄԱՔ Թէհլիքէսինէ Թայլի պուլունմըշ օլուր»։

Իշթէ բրէնս Պիզմարգ ճէնապլէրինին, Ավստրիայը եալընըզ պրագմաթիզմէ պագարա տա պու տըր։

Էկէր բրէնս Պիզմարգըն աթըլի շէյ գապիլ իճրա օլունուշ օլապիլսէ իտի. շիմտիյէ տէքին միւքէմմէլ սուրէթտէ քէնտի հիւքմ ու Թէէսիրինի իճրա էյլէմիշ օլան Ավստրօ—Ալէման իթթիֆագընըն, պիր գօմէտիա Բէհլէվանտէն պաշգա նէ օլտուղը մուղլագ օլապիլիր իտի։

Կէրէք Ավստրիանըն վէ կէրէք Ալէմանիանըն պագաս ազամէթլէրի վէ հաթթա մէվճուտիյէթլէրինին տէվամը պիլէ մէզգիւր իթթիֆագըն պագա վէ տէվամընա Թայլի պուլունմագտա տըրլար։

Ավստրիանըն տա Ալէմանիանըն տա եէքտիկէրինին գուվվէի հարպիյէսինտէն միւավէնէթ պէքլէմէյէ հագգլարը օլտուղու խուսուսի մէսէլէսի պուլունապիլիր։

Ֆագաթ Շարգ մէսէլէսի օ գապիլտէն տէյիլ տիր։

Րուսիալըլար պիլէ իհթիրազ հէր միւնասէպէթլէ աճան աշիքեար պէյան իթմէքտէ տիրլէր քի, Շարգ մէսէլէսի, քէնտի խուսուսի իշլէրի կիպի հալլ օլունմագ իչին, Վիէննատա հալլ օլունաճագ տըր. վէ պու պէյանաթ նէ գատար աշիքեար իսէ օլ գատար տախի տօղրու տըր։

Ալէմանիա տէվլէթի միւսաատէքեարլըղը մը քի, Րուսլար Ղարպ մէսէլէսի տախի իսթէտիքլէրի կիպի հալլ իթմէք գուվվէթի իլէ Վիէննատա խսպաթը վիւճուտ իթսինլէր։

«Սիզ, նասիհաթճըլար իլէ վէ Պալգան չէպիհճէզիրէսի էհալիլէրինին հուգուգ վէ մէնաֆիինի պօլ պօլ պախշ ու իհսան էյլէմէնիզ իլէ հէր նէ քի եափարսանըզ...»

ՎԱՐՆԱ

Վարնա մուխապիրիմիզ՝ յունվար 18 Թարիխլիւ մաթպուամըզա եազտըղը պիր մէքթուպտա Պուլկարիստանա տաիր աթիտէքի մալումաթը վէրմիշ տիր։

Հէյէթը Նիյապէթ աղասընտան օլուպ կէչէնտէ Թըրնօվայա կէլտիյի մալիւմ օլան Մ. Նէվզօֆ՝ չէհրը ճարինին 14ինճիւ չարշէնպէհ կիւնիւ Րուսճուգտան Վարնայա ուղրայարագ վէ օրատա պիր կէճէ պէյթութէթ իտէրէք, էրթէսի բէնճշէնպէհ կիւնիւ շըմէնտօֆէր գաթարը իլէ չէհրիմիզէ միւվասէլէթ էյլէմիշ տիր։

Մումայիլէյհ՝ խասթախանէ աթրաֆընտան Տօգթօր Բիւսկիւլիւյէֆին խանէսինէ նազիլ օլմըշ, վէ պու սապահա գատար խանէտէն տըշարը չըգմամըշ, վէ բիվայէթէ նազարէն, պու սապահ բայլօզխա բագիպէն բրէնս Ալէքսանտրըն պինա վէ էշյա իթտիրմիշ վէ մուախխէրէն հիւքիւմէթ, կէրէք ու Թէպէրրու իթմիշ օլտըղը քէօշքլէրի գիյարէթ իթմէք իւզրէ աղսէթ իթմիշ տիր։

Մումայիլէյհին պու արալըգ չէհրիմիզէ վիւրուտի՝ պազը զանլըթանը աւքէրիյէ Թարաֆընտան Թէրթիպ խուլմէքտէ օլտըղը խապէր ալընան ֆէսատըն էօնիւնիւ ալմագ չարէսինէ մէյանի իմիշ, վէ հաթթա մէզքիւր ֆէսատ Թէրթիպաթընտա գիւմէտխալ օլան միւթասարըֆը Վարնա Մ. Խրանօֆտախի պու սէպէպէ մէյանի խըթիֆա իթմիշ իմիշ։

Մ. Նէվզօֆըն չէհրիմիզէ միւվասէլէթինին էրթէսի կիւնիւ, հիւքիւմէթ՝ վէրկի պօրճլարընա մուգապիլ էհալիտէն զապթ ու միւսատէրէ իթմիշ օլտըղը խանէ էշեալարընը պիլմիւզայէտէ ֆիրուխթ իթմիշ տիր։ Պու կիպի էմվալի ախզ ու միւպայաա իթմէյէ սալտըրան տէլլալ կիւրուհինէ էհալի Թարաֆընտան Թէհտիտամիզ վուգու պուլտըղը բիվայէթ օլունըյօր։

⁂

Թարաֆը հիւքիւմէթտէն նէշր օլունան պիր պէյաննամէտէ, պատէհին էննէպի կիւմիւշ մէքքէսինին վէ խուսուսիյլէ Րուսիա գարպօն վէ պագըր մէքքէսինին ախզ ու իթաաթը ալընմամասը խուսուսընա տիգգաթ օլունմասը լիւզումը Թէնպիհ, վէ պու Թէնպիհէ աքսի օլարագ ալըշ վէրիշլէրին էր եա կէճ միւթէզարրըր օլաճագլարը իխթար օլունմըշ տըր։ Պունըն իւզէրինէ իքի կիւնտէն պէրու գարպօնըն գըյմէթի 18 գրշտան 16յա Թէնէզզիւլ իթմիշ տիր։

⁂

Ախիրէն ճէլպ օլունան ասքէր նէֆէրաթընըն եարըն Թահթը սիլահա տավէթ օլունմասը մուհագգագ տըր։

ՄԷՔԹՈՒՊ
ԹԷՇԷՔՔԻՒՐ

... Խմբագիր Տէր,

Սրբազան պարտաւորութիւն մի ունիմ կատարելիք պատուական օրագրոյդ միջոցաւ։

Մայր և աղջիկ ազգատ բայց ախտատեղեամբ ապրող և ոչ մեկու մը ձանձրութիւն չտալով օրապահիկնիս կճարեինք. դժբաղդաբար աղջկանս հիւանդութիւն մի գալով այն վիճակ հասաւ որ գերեզման իջնելու քիչ մնացած էր. Թաղիս պատուարժան և ազգասէր Թաղ. Խորհրդոյ խնդրանօք Տօքթէօր Խնդիրեան էֆէնտի բարեհաճեցաւ այցելել հիւանդը. բարեսիրտ և ազգասէր Տօքթէօրն անմիջապէս պէտք եղած խընամքը ըրաւ աղջկանս, և խոստացաւ շաբաթը մէկ երկու անգամ գալու և իր խոստումը կատարեց ամենայն ճշտութեամբ. Դեղագիրներու մասին տանիլեց քահանայիս, Տէր Թադէոս Թաթարեան Հօր իմացուցի դեղագիրները պատրաստել տալու անկարող լինելս. արժանընտիր քահանան անմիջապէս պատուարժան Թաղ. Խորհրդոյ իմացունելով, ճշմարիտ ազգասէր և մարդասէր Թաղ. Խորհուրդը հրամայելով հիւանդի դեղեր ժամանակին կբերուի և հիւանդի պէտք եղած սնունդ կըրկուի ամեն օր. Այնուամիւտ քահանան առատաձեռն մի ընտանեաց ալ ներկայանալով պէտք եղած բարեխօսութիւն կընէ, երկու մեծ պարկ ածուխ կը խրկուի. Իմ և աղջկանս ջերմագին շնորհակալութիւնը պատուական օրագրոյդ միջոցաւ կմատուցանեմ Արժ. Տէր Թադէոս քահանայի, Վսեմ. և Մեծ. անդամոց Թաղ. Խորհրդոյ, Մեծ. Տօքթէօր Խնդիրեան էֆէնտիի, այն ազնուասիրտ ընտանեաց և Թաղ. Խորհրդոյ քարտուղար մեծարգոյ Միքայէլ էֆէնտի Գազմաճեանի որ Արժ. քահանայի հետ բարեխօսած է առ Թաղ. Խորհուրդ։

Տէր, կաղաչեմ որ շնորհ ընէք պատուական օրագրոյդ մէկ անկիւնը զետեղել իմ և աղջկանս շնորհակալեաց գրութիւն։

Մնամ խորին յարգանօք
Ա[illegible]

1887 Յունվ. 20
Բերա

ԹԱՇԻՀ

Խմբագրապետ էֆէնտի,

Պատուական լրագրոյդ այսօրեայ Թերթին մէջ հրատարակուած էր թէ՝ Թաղիս Ս. Եկեղեցւոյ քահանաներէն Արժ. Տէր Կարապետ քահանայն վախճանած է և յուղարկաւորութեան հանդէսն պիտի կատարուի այսօր։

Առ այս կը փութամք յայտարարել թէ՝ յիշեալ Արժ. քահանայն թէ

(63)

ՍԱՐԸ ԻՆՃՈՒ

ՄՈՒԷԼԼԻՖԻ
ՖՕՐԹ ԹՐԱՑԷՂ
ՄՈՒԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ՃԱԼԻՔ

Բաուլ.—Պու Թաֆսիլաթը ֆիլհագըգա պիլիրիմ։ Անճագ զանն իտէր իտիմ քի Մ. տ'Ալրէմը պու պիչարէ գըզճըղազը Ինկիլիզ ասաքիրինին Թասալլութընտան գուրթարարագ գաչըրմաղա լութֆ ու հիմմէթ իթմիշ տիր։ Պէն իսէ Նիւմայը պէլլէմիշ օլտուղըմ հալտէ սէվտիմ, պինաէն ալէյհ րիճա վէ հաթթա բըրար իտէրիմ քի, Հանրի իլէ Նաթալինին հիսսէլէրինտէն պիր շէյ Թէֆրիգ իտիպ տէ, Նիւմանըն ուղրընա ֆէտա իթմէյէսինիզ։

Մատամ տ'Ալրէմը.—Քէրէմ իտինիզ, սէօզիւմիւ քէսմէյինիզ։ Նիւմա վարուրէթը հալտէ օլարագ խանէմիզէ կէլմիշ իսէ տէ, էլէտվիմ մալիք օլտուղը շէյէ պէնիմ սայէմտէ մալիք օլմամըշ տըր։ Զէվճիմ Մ. տ'Ալրէմրին, նէֆսը Տօրալիտէ Հիմալայա տաղլարընըն էթէյինտէ պիր Թիճարէթխանէսի վար իտի։ Նիւմանըն եանըմըզա կէլմէսինտէն պիր գաչ սէնէ սօնրա, զէվճիմ մէզգիւր Թիճարէթխանէյի սաիր պիր մահալլէ գալտըրմաղա մէճպուր օլտու. չիւնքի օ սըրատա մուամէլէի Թիճճարիյէ քեամիլէն տուրկուն իտի։ Կէրէք մէզգիւր մաղազայը պրագմագ, վէ կէրէք Բաթնա շէհրինտէ եէնի պիր Թիճարէթկեահ աչմագ իչին չօգ զահմէթ չէքտի։ Պու Թաֆսիլաթըն սիզի իչին էհէմմիյէթի եօգ զանն իթմէյինիզ, պունտան մագսատըմ մէզգիւր Թիճարէթխանէնին գարատըլմասը Նիւմայա Թէալլուգի օլտըղընը անլաթմագտան իպարէթ տիր. անտէն սօնրա գօճամ հէր սէնէ Բաթնայա կիթտիյի միսիլլու պիր տէֆա տահա կիթտիյինտէ, ղարիպ վէ աճիպ սուրէթտէ պիր վիգիթա գապուլ իթմէկէ մէճպուր օլմուշ։ Շէօյլէ քի, կիւնտիւզ ազշամա գատար իշէր իլէ ուղրաշըրգ եօրկըն պիր հալտէ էվէ ավտէթ իլէ սիկարասընը իչտիյի սըրատա էօնիւնէ Մէճուսի Ֆախիրլէրինտէն պիրի տիքիլմիշ. գօճամ գօրգուսընտան աչըգլարը իմտատընա չաղըրմագ իւզրէ գալգաճագը սըրատա, մէրգում Հինտլի ղայէթ ֆասիհ պիր Ինկիլիզճէ իլէ.

«Պէնիմ կիպի պիչարէ պիր իխթիյարտան գօրգմաղա հիչ պիր սէպէպ եօգ, իւզէրիմտէ հիչ պիր սիլահ օլմատըղընը սիզէ Թէէմին, վէ սիզին հայաթընըզ մուգատտէս օլտըղընը Պրահմա նամընա օլարագ եէմին իտէրիմ։ Շիմտիյէ գատար իթմիշ վէ պունտան սօնրա տախի իտէճէյինիզ խըզմէթլէրտէն տօլայը, սիզ ամմէյէ մագպուլ օլմուշ, վէ ամմէնին նազարը սէհայէթինի ճէլպ իթմիշ պիր զաթ սընըզ։ Խսպայը միւճտիրէյէ մէպնի Տօրալիտէքի Թիճարէթկեահընըզ գարանտը իսէ տէ, Բաթնայա նագլի մուամէլաթ իթմէնիզէ հիչ պիր գըյանէ ուղրամատընըզ. հաթթա մուղայիրի օլարագ իշլէրինիզ պիր գաթ տահա չօղալտը։ Շու սէօզլէրիմտէն պէն սիզին տօսթընըզ օլտուղըմը անլատընը՞զ եա, հէր նէ գատար աճիզ վէ ֆագըր օլսամ, պիր կիւն օլապիլիր քի սիզէ վէ եախօտ սիզին մէնսուպաթընըզա պիր խըզմէթ իտէպիլիրիմ. սիզ հիւքմտար սիւլալէսինտէն պիր գըզը հիմայէ իթտինիզ... մուգատտէս օլընըզ. իշթէ պու տա օ գըզըն մալի տըր» տէյէրէք, գօճամա գըյգըլմէթ պիր չէքմէճէ Թէսլիմ իթմիշ։ Պու էմանէթի վէրիր վէրմէզ իխթիյար գայպ ու նապէտիտ օլմուշ, զէվճիմ չէքմէճէյի աչտըղտա աւէթա պիր խազինէ օլտըղընը անլամըշ. էմսալը գըյ պէօյիւք ինճուլէրտէն մատա, չէքմէճէ պիր Թագըմ նատիրէ եագութ վէ զիւմրիւտ վէ սաիրէյի հավի օլուպ, լատագալ տէօրթ եիւզ պին ֆրանգլըգ միւճէվհէրաթ վար իմիշ։ Շիմտի Նիւմանըն ճէհէզ սիզ զիւկիւրտ պիր գըզ օլմատըղընը անլատընը՞զ եա, հէման սիզին սէրվէթինիզէ մուատիլ պիր սէրվէթէ մալիք տիր. պունտան մաատա պիզիմ տախի քէնտիսինէ հէտիյէ մագամընտա եիւզ պին ֆրանգ վէրմէքլիյիմիզ մուգարրէր տիր։ Պու գարար զէվճիմին ինգիմամը րէյի իլէ վէրիլմիշ պիր գարար օլուպ, Հանրի իլէ Նաթալինին տէ մալիւմաթլարը օլտըղընտան, պունըն մուղայիրինտէ հարէքէթ իթմէք մուհալ գապիլինտէն տիր։ Սիզ պիր էսէրը քիպար օլարագ շու աղչէյի գապուլ խուսուլ իթմէքթէ մուխթար վէ սէրպէսթ սինիզ. լաքին օ հալտէ պէն տէ Նիւմանըն էվլէնմէսինէ միւսաատէ իթմէմ, պագալըմ իքիմիզտէն հանկըմըզ քէօրլը չըգարըզ.— տէտի։

Մատամ տ'Ալրէմը Թարաֆընտան վուգու պուլան շու Թէքլիֆի րէտտ իթմէք գըյաթէսիյլէ չիրքին օլաճաղընը Բաուլ տուշինիւպ, նիհայէթ մաէթթէհէքքիւր գապուլ իտէրէք Նիւմա իլէ իզտիվաճընա գաթիէն գարար վէրիլտի։ Բաուլ իչին պագը էվրագը լազըմէնին Թէտարիքի վէ մուամէլաթը րէսմիյէնին իճրասը իգթիզա իթտիյի ճիհէթլէ, նիքեահըն իգուլ ալընա տօղրու Թէէխխիրի խուսուսընտա իթթիֆագ օլունտը։

Պու գարարտան էն զիատէ մէմնուն օլան պիր քիմսէ վար իտի՝ օ տա Նիւ-Թիւար Իվէզ Մարի Պրիէն իտի քի, էֆէնտիսինին զէվճէսի պիր Ինկիլիզ գըզը օլմասընա իֆրաթ մէմնունիյէթինի պէյան վէ իլան իթմէքտէն տօյամամագտա իտի։

Հէլէ Մայա Նիւմա իսէ սէվինճինտէն էօլէճէք տէրէճէլէրէ գատար կէլմիշ իտի իսէ տէ, պիր մէրագ, պիր Թէլաշ, պիր շիւպհէ միւթէմատիէն իչինի էրիթմէքտէ օլուպ, վէ տուշմէնլէրինին՝ եագասընը գօյ վէրէճէքլէրինէ ասլա էմին օլամայըպ, Բաուլ իլէ հասըլ հալ էյլէտիյի սըրատա պաշընը մէրգումըն օմուզընա տայամըշ սարագ.— Գօրգույօրում, սէվտիյիմ. գօրգույօրըմ քի պիր պէլայա տահա ուղրամայալըմ. գօրգու օլմայաճագ օլսա, պէնտէն պախթիյար պիր մախլուգ Թէսավվուր օլունամազ.— տէմէքտէ իտի։

Զիքրէ շայան հիչ պիր վուգուաթ օլմագսըզըն, արատան պիր գաչ կիւն կէչտի. խանէ խալգընըն հէյէթինին վէ պաշլըճա Հանրինին գալպլէրինտէ էմնիյէթ վէ րահաթ հասըլ օլմաղա պաշլամըշ իտի։ Կէրչի Եամալօնըն ֆիրարընտան պէրու կէրէք սահիլէն վէ կէրէք խարիճէն մուճիպը վէսվէսէ հիչ պիր վուգուաթ գուհուրա կէլմիշ իտի իսէ տէ, նէզարէթ վէ Թէգայիւտաթը լազըմէյէ պէր վէճհը սապըգ տէվամ վէ իհթիմամ օլունմագտա իտի։

Եալընըզ Մատամ տ'Ալրէմը կիզլիճէ Մայա Նիւմանըն Թէլաշ վէ բըղըրարայընա իշթիրագ իթմէքտէ իտի, չիւնքի Եամալօնըն Թէհլիքէլիւ էյլէմէսի սօնի գատարտան սօնրա, պիր վէճհ իլէ զիւհնի վէ գալպի րահաթլանամամըշ իտի։ Մատամ տ'Ալրէմը Հինտլիլէրին քին վէ ղարազ վէ ինթիգամլարը նէ տէրէճէ օլտըղընը պիւթիւն չէհրիւպէ պիլտիյինտէն, կիւնիւն պիրինտէ ճիւմլէսի պիրտէն պիրէ ազըմ պիր պէլայա ուղրայաճագլարընա սագլա վէ գաթի իթմէքտէ իտի։ Պունըն նէ սէպէպէ օլտըղընը պիլմէտիյի հալտէ, անլամագսըզըն չալըշըր իսէ տէ մուվաֆֆագ օլամամագտա։ Պինաէն ալէյհ շու նիքեահըն պիր ան էվվէլ իճրասընը բէք զիյատէ արզու էյլէր իտի քի, Բաուլ էվլէնիր էվլէնմէզ գարըսընը ալըպ եա Իթալիայա վէ եախօտ Զվիչրէյէ կէօթիւրմէսինտէ, Թէհլիքէտէն գուրթուլմըշ օլաճագլարը սօնրա եինէ ամին իթթի-սինլէր։

(Տեւեց)

և հիւանդ վիճակի մէջ կը գտնուի, սակայն և այնպէս կայ ի կենդանութեան և մերձ է յապաքինութիւն։ Ուստի կը խնդրեմք ի Մեծապատուութենէ Ձերմէ, որ բարեհաճիք հրատարակել զներկայս, ի գիտութիւն և յանդորրամտութիւն Մեծ. ընթերցողաց։

Մնամք յարգանօք
Ի դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ
Ատենադպիր Ատենապետ
Տիգրան Խ. Էվէլեան Ա. Արտին...
20 Յունվար 1887
Իւսք. Նոր-Թաղ

ԻԱՆԷ

Աւլանպէկ հարիգզէտէկեանը վէ պազը վիլայէթլէրտէ զէլզէլէ ֆէլաքէթզէտէլէրինէ սաալիյէսի իչիւն խանէ ճէմի զըլինընտա Շէհր Էմանէթինտէ Թէշէքքիւլ իտէն գօմիսիօնը մախսուսա Թարաֆընտան նէշր օլընան տէֆթէրէ կէօրէ, մէճմուը խանաթ՝ 132,714 ղրուշա պալիղ օլմուշ տըր։

Թէզգիւրէ ամիտաէքի խանէլէր տաաի իտա օլընմըշ տըր.

	Լիր.	Ֆրնք
Ավստրիա սէֆիրի	10	
Ալէմանիա »	10	
Րուսիա »	10	
Ինկիլթէրա »	10	
Իթալիա »	5	
Հօլանտա »	5	
Պէլճիգա »	5	
Եունան »		40
Րումանիա »	5	
Սըրպիսթան »		40
Շուէտ »	5	
Սբանիա »	5	
Իրանտա մասլահաթկիւզարը	5	
Ամէրիգա »	1	
Օսմանլը Պանգասը	30	
Գրէտի Ժենէրալ պանգասը	15	
Տէրսաատէթ Պանգասը	15	
Սօսիէթէ Ժէնէրալ Օթօման պանգասը	10	
Գրէտի Լիօնէ պանգասը	5	
Գալաթա պանգասը	10	
Սօսիէթէ Ժէնէրալ պանգասը	10	
Մ. Բ. Սթէֆանովիչ	10	
Մ. Ժ. Թուպինի	10	
Ունճեան Աբիկ էֆէնտի հազրէթլէրի	10	
Ազարեան Արիստակէս էֆէնտի հազրէթլէրի	5	
Մ. Լէօնիտաս Զարիֆի	5	
Մ. Ա. Մավրօգօրտաթօ	5	
Մ. Էթիէն Լօրանտօ	5	
Մ. Ա. Լըպէ	5	
Գնաճեան վէ Մանուկեան էֆէնտիլէր	5	
Թրամվայ շիրքէթի	5	
Մ. Ժան Լօրանտօ	3	
Հէյպիկ գումբանեասը	3	
Մ. Ֆօրնի	3	
Մ. Հէրր	2	
Մ. Սրվան օղլու	2	
Մ. Իլեասգօ	2	
Մ. Գազանովա	1½	
Մ. Շէնովէլ վէ Աստուածատուր	1½	
Մ. Բազտիկեան	1½	
Խնճիրճեան էֆէնտի	1	
Մ. Հիւմմէր վէ Հիւմզէլ	1	
Մ. Մօիզ Գօխօր Իզագ	1	

Տիկէր պիր գաչ զէվաթըն վէրտիկլէրի խանէ իլէ պէրապէր իշպու խանէնին մէճմուը տախմ 265 լիրայի Օսմանի իլէ 80 ֆրանգա պալիղ օլմուշ տըր։

ՐԷԺԻՆԻՆ ԹԻՒԹԻՒՆ ԶԻՐԱԱԹԸ ՆԻԶԱՄՆԱՄԷՍԻ

Ճէրիտէի Րէժիյէ վէ Րէժինին ղէրրայա գարշը օլան հուգուգ ու վէզայիֆինէ վէ ահքեամը ճէզայիյէյէ տաիր նիզամնամէ տիր.

(Տիւնքի նիւսխէտէն մապաատ)

43 մատտէ.— Գաչագ Թիւթիւնլէր իլէ Թիւթիւն գըյմազա մախսուս օլան ալաթ ու էտէվաթ՝ հէր քիմին էլէտինտէ պուլունուր իսէ պուլունտուն Րէժի իտարէսի Թարաֆընտան զապթ օլունուր։ Գաչըրըլտըղը վէ Թահրիր ֆրգալարընտան քէթմ իտիլտիկի Թէպէյյիւն իտէն Թիւթիւնլէր՝ մէճմուա տէյիլ իսէ գաչագճըյան Թիւթիւնլէրին պէհէր ճէտիտ գըյէսի իչիւն 40 ղրշ. ալընըր։

44 մատտէ.— Գաչագճըլըղ ճիւրմինին Թէքէրրիւրի հալինտէ, պալատէ Թաատատ օլունան ճէզայի նագտիլէր իքի գաթ օլարագ հիւքմ վէ Թահսիլ իտիլիր։

Էկէր գաչագճըլըղ ճիւրմի ճէզը վէ չիտաէն վէ եախօտ սախթէ էվրագ իսթիմալի իլէ իճրա իտիլմիշ իսէ, ճէզայի նագտիլէր քէզալիք իքի գաթ ալընմագտան պաշգա, միւճազաթը գանունիյէսի տախի իճրա իտիլիր։

45 մատտէ.—Ջէրրայա մուճիպը սուհուլէթ օլմագ իւզրէ իւրաճաթ իչիւն Թիւճճարա ֆիրուխթ էյլէյէճէքլէրի Թիւթիւնլէրին բաղլարըղըն՝ սուրէթը Թէսլիմինի քէնտի խանէ վէ մաղազէլէրինտէ իճրա իթմէք իւզրէ գաթ էյլէմէք ճաիզ օլուր իսէ տէ, օլ հալտէ էվվէլ էմրտէ Թիւթիւնլէրին նագլի իչիւն րուխսաթ ալմագ լազըմ տըր։ Պիլա րուխսաթ նագըլ իտիլէնլէրտէն պու մագուլէ Թիւթիւնլէրին միւսատէրէսի իլէ պէրապէր հէր գըյէսի իչիւն ճէզայի նագտի օլարագ 40 ղրշ. ալընըր։ Թէքէրրիւրի վուգուընտա մէզքիւր ճէզայի նագտի իքի միսլի ալընաճագ տըր։

46 մատտէ.— Րէժի իտարէսինտէն րուխսաթը մախսուսէ իսթիհսալ իթմէքսիզին Թիճարէթ գաստը իլէ Թիւթիւն գըյմազա մախսուս հավան վէ պուչագ իլէ Թիւթիւն գըյմազա վէ սիկարա վէ սիկարէթ վէ ազըզ Թիւթիւնիւ վէ էնֆիյէ եաբմազա մախսուս սաիր հէր նէվ ալաթ ու էտէվաթ իմալ իտէնլէր իլէ պունլարը ալըպ սաթանլարտան 5 ատէտ 100լիւք Օսմանլը ալթունընտան 50 ալթունա գատար ճէզայի նագտի ալընըր։

47 մատտէ.—Նէզտինտէ Թիճարէթ գաստը իլէ Թիւթիւն գըյմազա մախսուս հավան վէ պուչագ վէ սաիր հէր նէվ ալաթ վէ մագինա պուլընան քիմսէտէն՝ Թիւթիւն պէյի իչիւն իտարէտէն րուխսաթնամէ իսթիհսալ իթմիշ օլսա պիլէ, եինէ 5 ատէտ 100լիւք Օսմանլը ալթունընտան 50 ալթունա գատար ճէզայի նագտի ալընըր, վէ ալաթ իլէ մագինալար վէ էկէր մէվճուտ իսէ Թիւթիւնլէր՝ լազըմ կէլէն ճէզայի նագտիսի քեամիլէն պաշգաճա Թահսիլ իտիլմէք իւզրէ Րէժի մէնֆաաթընա օլարագ ալըզ վէ զապթ իտիլիր։

48 մատտէ.— Թիւթիւն գըյար իքէն Թութուլան էշխաստան 5 ատէտ 100լիւք Օսմանլը ալթունընտան 50 ալթունա գատար ճէզայի նագտի ալընըր, վէ Թիւթիւնլէրի զապթ իտիլիր։

49 մատտէ.— Իգամէթկեահընտա վէ եախօտ Թահթը իտարէլէրինտէ պուլընան մահալլէրտէ սախթէ Րէժի պանտըրօլ վէ մարգալարընը հըֆզ իտէնլէր՝ ճէզա գանունընըն 150նճի մատտէսի (1) ահքեամընա Թէվֆիգէն հապս օլունըր, վէ մատտէի մէզքիւրէտէ հապստան պաշգա օլարագ Թազմին իյճապ իտէճէկի պէյան գըլընան զարար վէ զիյանա պէտէլ 5 ատէտ 100լիւք Օսմանլը ալթունընտան 50 ալթունա գատար ճէզայի նագտի ալընըր։

(Տեւելի)

ԹԱՀՐԻՐԱԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Պիր մէմուրըն խասթալանըպ տա Թէսավի վէ Թէպտիլը հավայա իհթիյաճը՝ ալթըպա Թարաֆընտան վարագալը րէսմիյէ իլէ Թաստիգ օլընըր իսէ, օլ մէմուրա միւտտէթը միւնասիպէ իլէ մէզունիյէթը րէսմիյէ իթա օլընաճաղը վէ միւտտէթը մէզունիյէթտէ մաաշընըն Թամամ օլարագ վէրիլէճէկի խարճրահ գարարնամէսինին 13իւնճիւ մատտէսինտէ մուհարրէր օլտըղը հալտէ, խասթալըղը սէնէլէրճէ իմթիտատ իտէնլէրին մաաշը հագգընտա սարահաթը գանունիյէ օլմատըղը վէ պու միսիլլիւլէրէ պիլա գայտ վէ շարթ մաաշ իթասը ճաիզ օլամայաճաղը ճիհէթլէ, մէզքիւր գարարնամէ հիւքմինէ Թէպտիլը հավա զըմընտա մէզուն օլուպ տա միւտտէթը մէզունիյէթի զարֆընտա խատէի ափիյէթ իտէմէյէնլէրին մէզունիյէթի կէօրէ միւտտէթը ալթիյէնին նիհայէթ պիր միսլի տէրէճէսինէ գատար Թէմտիտ օլունարագ, պու միւտտէթ զարֆընտա տախի խատէի ափիյէթլէ Թէմտիտ իտէմէտիկի հալտէ, Թէգաւիտ սանտըղընտան գանունէն մաաշ Թախսիս օլունմագ իւզրէ ումուրը տէվլէթէ սէքթէտէն վիգայէսի իչիւն էհիլ ախէրլէրինին Թայինի, վէ չու գատար քի, Թէպտիլը հավա իչիւն մէզունէն ումուրը մէմուրիյէթէ վէքիլ մարիֆէթի իլէ րույէթի լազըմ օլանլարա Նըսֆ մաաշ իթասը իլէ Նըսֆը տիկէրինին վէքիլէ վէրիլմէսի հագգընտա իթթիխազ օլունան գարար՝ մէմուրիյէթլէրին գըրթըմ ... Թէշքիլ ... մէզունլարըն մաաշընըն Թամամ վէրիլմէսինէ ... Թէպտիլը հավա իչիւն ... մէմուրիյէթ ... լէյի ճանիպլէրինտէն Թամամէն վըրայաթը իչար պույրուլմուշ տըր։

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՍԻ ՕՍՄԱՆԻՅԷ

իտարէսինտէն կէլէն իլան.

Տուխունը Ումումիյէի Օսմանիյէ մէճլիսը իտարէսի գարարը իլէ մէճիտիյէ քիւսուրաթը՝ Նոյեմբեր 3տէն պէրու աթիկգազքէր Նիսպէթ իւզրէ լիրա իլէ Թէպտիլ օլընըյօր.

Պիր Օսմանլը լիրասընա մուգապիլ աթիտէքի վէճհ իլէ ուֆագլըգ վէրիլիյօր.

	Ղրուշ
7 ատէտ 5 ղրուշլըգ	35
18 » 2 »	36
34 » 1 »	34
	105

Իշպու միւպատէլէնին մահալը մախսուսլարը՝ Սթամպօլտա Տուխունը Ումումիյէ իտարէսի վէզնէսինտէ, Գալաթատա Պալըգխանէտէ տամկա իտարէսինտէ, 1887 ֆէպրուարըն 2սինտէն իթիպարէն Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Զըգմագ սօգագտա 387 Նումէրօտա վագը տըր.

Մէզքիւր մահալլէր՝ ճումատա վէ բազար կիւնլէրի միւսթէսնա օլարագ տիկէր կիւնլէր ալաֆըրանգա սաաթ 10տան էօյլէնտէն սոնրա ալաֆըրանգա սաաթ 3է գատար պատէզին տախի աչըգ պուլունաճագ տըր.

Միւտիրիէթը Ումումիյէ

Րումէլի տէմիր եօլլար Թահվիլաթընըն՝ 1887 ալաֆրանգա ֆէպրուար 1ինտէ քէշիտէ օլունան 102նճի գուրաընտա գազանան նումէրօլարըն ճէտվէլի տիր.

Նումերօ	Ֆրանգ	Նումերօ	Ֆրանգ	Նումերօ	Ֆրանգ
392633	300,000	906244	1,250	779890	»
58181	25,000	1021287	»	903522	»
1123985	10,000	1071099	»	1020476	»
1168492	»	1500053	»	1340548	»
11366	2,000	1896740	»	1384947	»
41286	»	86032	1,000	1546851	»
480011	»	134317	»	1583295	»
1134884	»	134318	»	1610512	»
1340549	»	182167	»	1711806	»
1583292	»	182168	»	1799000	»
21486	1,250	213705	»	1805216	»
58184	»	375812	»	1819187	»
87600	»	392631	»	1896739	»
133740	»	450098	»	1898363	»
392632	»	591033	»	1936048	»
480014	»	591035	»	1936050	»
837757	»	753158	»		

400 ֆրանգ գազանան 450 Թահվիլաթըն նումէրօլարը տըր.

11367	174457	375811	738941	1002837	1147873	1339415	1610514
8	8	3	2	8	4	1340546	5
9	9	4	3	9	5	7	1703526
70	60	5	4	40	1156191	50	7
21487	182166	380836	5	1007526	2	1384946	8
8	9	7	753156	7	3	8	9
9	70	8	7	8	4	9	30
90	194591	9	9	9	5	50	1711807
41287	2	40	60	30	1159456	1392956	8
8	3	392634	779886	1012336	7	7	9
9	4	5	7	7	8	8	10
90	5	432676	8	8	9	9	1751376
57356	213701	7	9	9	60	60	7
7	2	8	792721	40	1168491	1412586	8
8	3	9	2	1020281	3	7	9
9	4	80	3	2	4	8	80
60	215056	450096	4	3	5	9	1773386
58182	7	7	5	4	1182686	90	7
3	8	9	794566	5	7	1419206	8
5	9	100	7	1020477	8	7	9
61706	60	480012	8	8	9	8	90
7	231506	3	9	9	90	9	1798996
8	7	5	70	80	1224736	10	7
9	8	487731	837756	1021286	7	1470901	8
10	9	2	8	8	8	2	9
85976	10	3	9	9	9	3	1805217
7	240856	4	60	90	40	4	8
8	7	5	903521	1024616	1267911	5	9
9	8	559116	3	7	2	1488151	20
80	9	7	4	8	3	2	1819186
86031	60	8	5	9	4	3	8
3	310261	9	906241	20	5	4	9
4	2	20	2	1049331	1300491	5	90
5	3	561951	3	2	2	1500051	1845731
87596	4	2	5	3	3	2	2
7	5	3	918001	4	4	4	3
8	315266	4	2	5	5	5	4
9	7	5	3	1054471	1308681	1546852	5
104426	8	591031	4	2	2	3	1852236
7	9	2	5	3	3	4	7
8	70	4	938286	4	4	5	8
9	364121	609626	7	5	5	1550371	9
30	2	7	8	1071096	1320241	2	40
133736	3	8	9	7	2	3	1896736
7	4	9	90	8	3	4	7
8	5	30	981956	100	4	5	8
9	372301	663981	7	1123981	5	1565406	1898361
134316	2	2	8	2	1324816	7	2
9	3	3	9	3	7	8	4
20	4	4	60	4	8	9	5
166906	5	5	985291	1134881	9	10	1936046
7	373311	697066	2	2	20	1583291	7
8	2	7	3	3	1339411	3	9
9	3	8	4	5	2	4	1972426
10	4	9	5	1147871	3	1610511	7
174456	5	70	1002836	2	4	3	8
							9
							30

(1) 150 մատտէ.— Հէր նէվ էմթաա վէ էշեա իւզէրինէ տէվլէթը Ալիյէ նամընա օլարագ պասըլմազա մախսուս օլան վէ կէրէք պիր մէմուրիյէթէ վէ կէրէք տէվլէթին րուխսաթը իլէ օլան պիր շիրքէթէ վէ եախօտ պիր Թիճարէթխանէյէ մախսուս պուլընան հէր նէվ մէօհր վէ տամկա վէ նիշանլարա Թագլիտ վէ եախօտ օ մագուլէ սախթէ տամկա վէ նիշանլարը իսթիմալ էյլէյէն քիմսէ 3 սէնէ հապս իլէ միւճազաթ օլունըր, վէ պու սախթէքեարլըղընտան տօլայը վագը օլան զարար քէնտիսինէ Թազմին իթտիրիլիր, վէ հէր քիմ պու միսիլլիւ մէօհր վէ տամկա վէ նիշանլարըն ասըլլարընը պիր Թագրիպ էլէ կէչիրիպ տէ կէրէք հիւքիւմէթ վէ մէմուրիյէթլէրին վէ կէրէք պիր ճէմիյէթը Թիճարէթին վէ պունլարըն էմալի հէյէթ վէ շիրքէթը մախսուսէնին մէնֆաաթընա մուզիրր օլաճագ հալտէ իսթիմալ էյլէր իսէ, 6 այտան պիր սէնէյէ գատար հապս իլէ Թէճզիյէ գըլընըր, վէ պու սուրէթլէ վագը օլան զարար տախի օլ քիմսէյէ Թազմին իթտիրիլիր։

---

(37)

ՄԱՇՈՒԳԸՆԸ

ԳԱԹԼ ԻՏԷՄԷՅԷՆ ԳԸԶ

Տրամ 5 բէրտէ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ ՔԷՐՈՎԲԷ ԼԻՄՕՆՃԵԱՆ

մի խարապ իտէճէքսինիզ ... Ֆագաթ սէֆիլ Մարինօնըն ֆամիլեասընը վէ սէատէթի հալինի մահվ իթմէյէ, վէ քէնտիսինի էօլիւմտէն պէտթէր պիր հալէ վազ էյլէմէյէ միւգթէտիր օլապիլիրսինիզ ... չիմտի ... չիմտի ... աղլամանըն սըրասը տէյիլ տիր ... էվվէլթ աղլամագտան էվվէլ ախըլը Թիւթմագ լազըմ տըր.

(Ֆանֆէրլուցցի Թէլաշլը իչէրի կիրէր)։

ՄԷՆԶԱՐԷ Զ.

ՄԱՐԻՆՕ ՎԷ ՖԱՆՖԷՐԼՈՒՑՑԻ

Մարինօ—Սէնի քի՞մ չըղըրտը պուրայա պուտալա՛ հէրիֆ։

Ֆանֆէրլուցցի—Շէյ էֆէնտիմ չէյ ... Նամըզ տէյիլիմ իչթէ չէյ ([illegible])։

Մարինօ — Զըլտըրըմըն մի Ֆանֆէրլու՛ցցի. Նէ՞ վար տըր սէօյլէսէ՛նէ։

Ֆանֆէրլուցցի—Շէյ էֆէնտիմ չէյ ... իչթէ չէյ. ([illegible])

Մարինօ—Ֆանֆէրլու՛ցցի, նէ իսէ սէօյլէսէ՞նէ. Թէլաշըն նէ տիր. տուր պագալըմ իչի անլաեալըմ։

Ֆանֆէրլուցցի—Շէյ իչթէ էֆէնտիմ չէյ ... սիզ տէ պէնիմ կիպի Թէլաշ իթմէ՞նիզ. չէյ կէլտի իչթէ կէլիյօր. չէյ էֆէնտիմ չէյ ([illegible]) Շէյ կէլտի էֆէնտիմ. չէյ կէլիյօր իչթէ չէյ ...

Մարինօ ([illegible])—Ֆանֆէրլու՛ցցի տուր տէ սէօյլէ տէեօրում սանա. քի՞մ կէլտի սէօյլէսէ՛նէ. չըլտըրըմաճա՞գ միսըն պէնի։

Ֆանֆէրլուցցի—Իչթէ չէյ կէլտի. կէլիյօր. սէն տէ պէնիմ կիպի ալթըւսըմ օլսա՞նա ... Նէ՞ ատէմ խիչ սէն սէն։

Մարինօ ([illegible])—Ֆանֆէրլու՛ցցի, օ՛ղլում, էվլա՛տըմ. պիր ազ եիւրէ՛կինի Թէսքին էթ տէ, նէ օլտուղունու քիմ կէլտիկինի սէօյլէ պագալըմ։

Ֆանֆէրլուցցի ([illegible])—Տո՛ւր պէ. կէլտէյիմ սէօյլէյիմ քի ալթէշլէրի եագմասընլար ... Ֆանֆէրլուցցի օլալը տահա պէօյլէ պիր Ֆանֆէրլուցցի օլմամըշ իտիմ ... կէլտէյիմ ... կէլտէյիմ ... օնլարա տա խապէր վէրէյիմ ... պըրա՛գ եագամը ... էյլէնէճէք պըրա տէյիլ պէ՛ ... պըրա՛գ տէեօրում ... չէյ իչթէ ... չէ՛յ ...

Մարինօ—Ազիզի՛մ Ֆանֆէրլուցցի, տօսթում, էօլիւրիւեօրում պէնի ... սէօյլէ պագալըմ նէ՞ վար տըր ... չաբուգ սէօյլէ ...

Ֆանֆէրլուցցի—Իչթէ հէրիֆ կէլտի պէ անլա՛մաեօր միսըն։

Մարինօ—Ճանըմ հա՞նկը հէրիֆ. քի՞մ կէլտի օնու սէօյլէ։

Ֆանֆէրլուցցի — Շէյ իչթէ պէ՛ Սինեօր. իչթէ չէյ ... տահա կէլմէտի, կէլիեօր .. չիմտի նէրէտէ իսէ օրթայա չըգար ... պէն գօշուպ սանա խապէր վէրմէյէ կէլտիմ ... կէլտէյիմ չու գապատանը մուհաբէ-պէ գափալը Գալապրիալըլարա տա խապէր վէրէյիմ ... ալթէշլէրի եագմասընլար ([illegible]), Մարինօ վէ Ֆանֆէրլուցցի ([illegible])։

ՄԷՆԶԱՐԷ Է.

ՄԱՐԻՆՕ, ՖԱՆՖԷՐԼՈՒՑՑԻ ՎԷ ՃԻՈՒԶԷՓՓԷ

Ֆանֆէրլուցցի ([illegible])—Իչթէ կէօրտի՞ն մի. տէ՛մէտիմ մի քի կէլիեօր տէյի ... իչթէ կէլտի.

Մարինօ ([illegible])—Ա՛հ ազիզըմ քէլէ սէնի ([illegible]) Ազիզըմ Ալլահ. րիւեա՛ մի կէօրիւեօրում ... ա՛հ էվլատըմ ... Ճիուզէփփէմ սէ՞ն մի սին ... սանքի հէն սէ՞ն մի սին ... սէսինի չըգար ... սաղ սէլիմ պէնիմ գուճաղըմա ավտէթ իթմիշ օլտուղունու ... գաթիլլէրին էլինտէն գուրթուլուպ սաղ գալմըշ պուլունտուղունու սէօյլէ ... ա՛հ սէօյլէ քի կէօրտիւկիւմ ալտաթմըճը պիր րիւեա տէյիլ տիր ... ա՛հ էկէր կէօրտիւկիւմ պիր րիւեա իսէ ... Ճէնապը Հագգըն մէրհամէթինի խիթէրհամ իյլէ քի չու կիւզէլ վէ Թէսէլլիպախշ րիւեատան տալա պէնի ուեանտըրմամագ լութֆունտա պուլունսուն ... ա՛հ սէօյլէ. սէօյլէ նացըլ վէ տիլլէր էվլատըմ ... սէօյլէ քի կէօրտիւկիւմ պիր հագգըգա՞թ մի տըր, եօգսա պիր րիւեա մը տըր։

Ֆանֆէրլուցցի—Նէ՞ րիւեասը պէ՛. էյիճէ՛ պագ խիւլինէ։

Ճիուզէփփէ ([illegible])—Պէ՛ն իմ պէն, ազի՛զ պէտէրիմ. Ճէնապը Հագգըն լութֆ ու մէրհամէթի իլէ իչթէ Թէքրարէն պիրիպիրիմիզէ գավուշմաղա նայիլ օլտուգ։

Մարինօ ([illegible])—Ա՛հ սէվկիլիւ էվլատըմ, Նացըլ՝ Ճիուզէփփէմ ... Թէքրարէն սէնի սէվկիլի էվլատըմ ... ա՛հ ... ([illegible])

(Բէտէր վէ էվլատ էօբիւշիւպ օթուրուրլար)

Ֆանֆէրլուցցի—Հէ՛ եա օթուրուն պագալըմ. պիզ տէ պէնիմ կիպի չօգ էօրկուն օլմալըյըզ ([illegible]) Հա՛յ աքշամ չէյթան հայ. պէն ճէպիմի պօշ պըրագմըշ ա՛. իչթէ պու տէֆա աքշի օլսուն. ([illegible])

Մարինօ—Նէ՞ տիր օ չաշգըն հէրիֆ նէ՞ արաեօրսուն։

Ֆանֆէրլուցցի—Սինեօ՛ր Մարինօ, սէն տէ պէնիմ կիպի պօշ ատէմին պիրիսի իմիշ սին. Հա՞նկիյա. պիր էրքէք ատէմ եագըշը՞ր մի քի ճէպինտէ պիր չիշէ չարապ վէ պիր գատեհ պուլունմասըն։

Մարինօ—Էյի սէօյլէտին Ֆանֆէրլուցցի. հէր վագըթտան զիյատէ չիմտի պիրէր գատէհ չարապա միւհթաճ ըզ։

Ֆանֆէրլուցցի ([illegible])—Էօյլէ իսէ չաբուգ կիտէյիմ մահզէնտէն պիր ալլա չարապ կէթիրէյիմ։

Մարինօ—Կէ՛լ. Նէ՞րէյէ կիտէեօրսուն. իչթէ չու տօլապտա պիր չիչէ չարապ իլէ գատեհլէր վար տըր. մահզէնէ կիթմէկէ լիւզում գալմաղ. իչթէ օնտան կէթիր։

Ֆանֆէրլուցցի ([illegible])—Աչքըն Սինեօրա Սինեօրլարը՛ն Սինեօրլարը։

(Տեւելի)

ԹԻՎՃԻՀԱԹ

Սէբայը Հիւմայուն էրզաղ միւթէ-ահհիւտի միւթէպէրանը թիւճճարտան Թալիտ Թանթավի էֆէնտիյէ ռիւթպէի սանիյէ սընգը սանիսի,

Պէյօղլու պիտայէթ մահքէմէսի ազասընտան միւսթանթիգ ճէմալ պէյէ ռիւթպէի սալիսէ իլէ կիւնճիւ ռիւթպէտէն Օսմանի,

Տէրսաատէթ իքինճի Հուգուգ տարէսի զապթ քեանթիպլէրինտէն Համիտ պէյէ ռիւթպէի բապա թէվճիհիյէ կիւնճիւ ռիւթպէ Մէճիտի նիշանը,

Հալէպ վիլայէթի տախիրինտէ Բաղարճըզ գայմագամըղը՝ Բասէնլէր գայմագամ էֆենտիյէ,

Վիլայէթը մեգքիւբէ տախիրինտէ Էնտերին գայմագամըղը՝ Աֆնիյէ գայմագամըղընտան միւսթէֆի Օսման էֆէնտիյէ թէվճիհ պույրուլմըշ տը։

* *

Էնգարէ սանճաղը թապուր աղասը հաֆրզ աղայա կիւնճիւ ռիւթպէ Օսմանի նիշանը իհսան պույրուլմըշ տը։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՄԷ

Իտարէի Մախսուսէ վաքրլարը իչիւն Արթին Գարամանեան վէ Շահին օղլու դումբանեասը իլէ գօնթրաթայա մէրպուութ պուլունան պիր սէնէլիք Երէքլի մատէն քէօմիւրինին մուգավէլէ միւտտէթի սալը հալ բումի շէհրը շուպաթընին կիւնճի կիւնիւ խիթամէ երեշէճէկինտէն, թարիխը մէգքիւրտէն սոնրաքի պիր սէնէ իչիւն լիւզումի օլաճագ քէօմիւր շէրայիթը սապրգա տարէսինտէ եւնիտէն մէվզրի միւնագասայա գօնուրմիշ, վէ շէհրը մէգքիւրը 3ինճի կիւնինտէ գաառար միւնագասայա տէվամ իլէ կիւնճի չարչէպիհ կիւնիւ դարարը դաթխինին իթասը ֆէրտասը բէնճէչէպիհ կիւնիւ տախի 100տէ 5 թէնղել իլէ վուգուպուլուր իսկ գապուլ գելընմասը գարաբաշարը՝ օլմաղին, շէրայիթը մէզպուրէյի անլամագ վէ միւնագասայա կիրիշմէք արզուսընտա պուլունան թալիպլէրին ճումաա վէ բազար կիւնէրինտէն մասատա հէր կիւն իտարէի մէգհուսէ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

17 քեանունը սանի 1887

* *

Իտարէի Մախսուսէ վաքրլարը լաղրմէսի իչիւն ֆապրիգա մէմուրլարը թարաֆընտան վերիլէճէք մոտէլ վէ նիմունէլէրի կէօրէ պիր սէնէ զարֆընտա տէգրիլէճէք օլան ըսկարա վէ սարիէ՝ շէրայիթը սապրգա տարէսինտէ պու քէրրէ տախի մէվզրի միւնագասայա գօնրլմասը, վէ կէլէճէք շէհրը շուպաթին 9ընճը բազար էրթէսի կիւնիւ դարարը դաթխինին իթասը մուսամմէմ օլար-ղընտան, թալիպ օլանլարը շէրայիթի անլամագ վէ միւնագասայա կիրիշմէք իւզրէ ճումաա վէ բազար կիւնէրինտէն մասատա հէր կիւն իտարէ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

18 քեանունը սանի 1887

ԱՆՏՈՆ ԶԱՐԳԵԱՆ

ՍԹԱՄՊՈԼՅԱ ՀԱՄԻՏԻՅԷ ՃԱՏՏԷՍԻՆՏԷ

19 ՆՈՄԷՐՈՅԱ ԲՈՒԼՃԸ ՏԻՒՐՔԵԱՆԸ

Մէգքիւր տիւքքեանտա կէրէք Շարգա վէ կէրէք մէմալիքը էճնէպկէյէ մախսուս հէր նէպի բուլ հէմ ֆիրուխթ վէ հէմ միւպայտա օլունուր, վէ բայիճ ֆիյաթ ճէտվէլի միւշթէրիյէրէ մէճճանէն վէրիլիր, վէ մէմալիքը էճնէպկյէտէն սըբարըլաթ տախի գապուլ օլունուր։

10—7

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՓՈՐՍԱԳԸ

Լօնտրա 1 փէտր.

Ինկլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	100-⅝
Օսմ. էսհամը աչբլաը	13-⅜
» » գարանտը	13-⅛
» » Սէրի Ա.	20-½
» » » Պ	13-⅜
» » » Ս	13-⅛
Օթօման 1871	68-
Օսմանլը Պանգասը	09-⅛
Ռուսիա իսթիգրազը	92-⅛
Մբսբը տուլ. մութթահրտէ	69-¾
» իսթիյազը	92-⅜
Տարբա Սանկյէ Մբսբը	66-¾
Ռօլիլտ իսթիգրազը	89-½
Մաճառիսթ. էսհամը 1877	-
Դամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25-60

Բարիզ 1 փէտր.

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	77-75
» » 4½ %	105-90
Նէչէն Օսմ. էսհամը աչբլաը	13-40
» » » գարանտը	12-90

Մէ-դ-ոէլ

Սէրի Պ.	13-40
» Ս.	13-
Բումէլի չըմէնտըֆէրի	30-
Օսմանլը Բէյթիսի էսհամը	-
» Պանգասը	472-50
Գրէտի Լիոնէ	522-50
Գրէտի Ֆոնսիէ	1282-50
Լիոն ագսիօնը	1210-
Միւմէյիզ ագսիօնը	1945-
Ռուսիա 5 % 1877	97-¾
Իթալիա էսհամը	092-90
Մբսբը Ֆոնտ. մութթահրտէ	351-25
Եունան 5 % 1879	295-
Դամպիօ 3 այ վատէ	25-40

Վիէննա 1 փէտր.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	128-40
Բումէլի չըմէնտըֆէրի	16-

ԳԱԼԱԹԱ ՓՈՐՍԱԳԸ

Էսհ. ում. տիւն ագչ. գար.	14-36
» » » էն եիւքսէք	15-06
» » » էն աշաղը	14-36
Պու սապահ աչբլաը	14-30
Իսթիգրազը տախիլի տիւն գար.	39-02
» » » էն եիւքսէք	39-25
» » » էն աշաղը	39-
» » » աչբլաը	38-37
Մբսբը մութթահրտէ գար.	78-
Պու սապահ աչբլաը	77-10
Սէրի Ա.	20-10
» Պ.	13-20
» Գ.	15-05
Բումէլի չըմէնտըֆէրի	31-25
Ագչէ փափզի	08-
Բէյօր Ղրշ.	-
Հէվալէսիզ »	20-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	5-35
Սթամբոլ պանգասը	3-20
Սօսիէթէ ժէնէրալ	3-10
Թրամվայ	2-35

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղրշ Բ.
Պէյազ մէճիտիկ ֆարագը	107-01
Մէթալիք »	97-20
Պէշլիք »	102-
Ալթընըզ »	102-
Ինկիլիզ Լիրասը	110-34
Ֆրանսզը ալթունը	87-30
Բօլ	90-15
Գրէմից ալթունը	31-20
Գարպօն գայմէսի	9-76

ԹԱՍԳԻՑԷ ՐԵԱԼԸՏՐ

20) լիք քեաղըտ	
50) » »	20-10
100) » »	
500)» »	
1000)» »	19-30
10000)»	

ԻԼԱՆԱԹ

Խազինէի Խասսա Շահանէ ճանիպը ալիսինտէն

Սէրաի Հիւմայուն իչիւն ալընաճագ թավուգ վէ բիլիճ վէ սարէ-նին գարարը գաթխսի քեանունը սանիի ռումինին երիմի ալթընճը բազար էրթէսի կիւնիւ վերիլէճէկինտէն, թալիպ օլանլարը եէվմի մէգ-քիւրտէ նիհայէթ սաաթ տօգուզ ղատար Խազինէի Խասսա Շահանէ-տէ պուլրնմալարը իլան օլունուր։

20 քեանունը սանի 302

Շուրաի—Պահրիյէ
ճանիպը ալիսինտէն

Ասաքիրը Պահրիյէի Շահանէնին իւչ եիւզ իւչ սէնէի ռումիլիսի էլ-պիսէի սայֆիյէսի յէվազիմինտէն օ-լուպ, միւպայասը տէրտէսթը միւ-նագասա օլան ալթմիշ իքի պին տէօրթ եիւզ մէթրօ կէօմիշքիք Խ-կիլիզ պէզինին պէչէր մէթրօսը իւչ ղրուշ երիմի սէքիզ, վէ օլ միգտար բանթալօնլըգ պէզին տէօրթ ղրուշ երիմի սէքիզ բարատա, վէ եէթմիշ պին մէթրօ ամէրիգան պէզինին եէթմիշ բարատա, վէ սահր եէտի գալէմի տախի ֆիյաթը մալիւմէլէրի իլէ թալիպլէրի իւզերինտէ թէգար-ռուր իտուպ, իչպու քեանունը սա-նինին երիմի ալթընը բազար էր-թէսի կիւնիւ նէթիճէի գարար վէ միւնագասայը իճրա գըլընճաղը-տան, ֆիյաթը մէգքիւրէնին թէն-դիլի իլէ իթայա թալիպ օլանլարը-ն եէվմի մէգքիւրտէ Շուրաի Պահրի-յէյէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

20 քեանունը սանի 302

20,000 քիլօկրամ նուհասը խալի-սին թօգաթտա թէպիմ օլունմագ վէ պէշէր քիլօկրամը իչիւն հէր պու-չուգ ղրշ վէրմէք իւզրէ, իշթիրա-սընա պուրատա թալիպ զուհուր իթթիրկինտէն, իչպու ֆիյաթտան զի-յատէյէ թալիպ օլանլարը թարի-խը իլանտէն իթթիպարէն 15 կիւն զարֆընտա Մալիյէ նէզարէթի տա-րէսինտէ քեանին Օրման վէ Մէատին մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

20 քեանունը սանի 302

Պուլկար տաղը մատէնը Հիւմայունը հասըլաթընտան օլարագ, մէվճուտա պուլրնան 59,091 տիրհէմը ճէտիտ վէ 100տէ 9 քիւսուր սիմը խալիս իլէ 412 տիրհէմի ճէտիտ 903 քիւսուր ալթուն-ընը միւզայէտէսի տէրտէսթը իճրա պուլրնտրզընտան, պունա թալիպ օ-լանլարը քեանունը սանինին 28ինճի չարչէպիհ կիւնիւ սաաթ 9 բատտէ-լէրինտէ գարարը գաթխի վերիլէ-ճէկինտէն, տէրօգիթօլարը իլէ Մա-լիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի տարէսին-տէ Օրման վէ Մէատին մուհասէպէ-սինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընը։

19 քեանունը սանի 302

Պուլկար տաղը մատէնի հասըլա-թընտան օլարագ մէվճուտ պուլրնան 61,593 տիրհէմի ճէտիտ 676 քիւսուր սիմը խալիս իլէ 320 տիրհէմի ճէտիտ 800 քիւսուր ալթուն պու քէրրէ պիլիմիւզայէտէ ֆիրուխթ օլընճաա-ղընտան, վէ շէհրը հալը ռումինին 22ճնճի բէնճէչէպիհ կիւնիւ գարարը գաթխի վերիլէճէկինտէն, թալիպ օլանլարը միւտտէթը մէգքիւրէ զար-ֆընտա Մալիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի տարէսինտէ Օրման վէ Մէատին մուհասէպէսինտէ միւրաճաաթ էյլէմէ-լէրի իլան օլունուր։

19 քեանունը սանի 302

Սարրաֆ Ավրամին Մէհմէտ Թա-գաէտտին վէ Հասան Լութֆի էֆ.լէր զիմմէթինտէ 2 գրթա իլամ շէրի մուճիպինճէ ալաճաղը օլան մէպա-լիղը մալիսմէնին թէէմինը խսթիֆա-սը զրմընտա, մէտեուռը մուսմաի-լէյհիսին միւթէվէֆա բէտէրլէրի տամկաճը հաճի Ահմէտ էֆ. տէն ին-թիգալէն միւթէսարրըֆի օլտուգլա-րը Բումէլի Հիսարընտա հաճի Բէ-մալէտտին էֆ մահալլէսինտէ Սէ-յիտ էֆ. օգաղընտա վագը 2 նու-մէրօ իլէ մուրագամ պիր պապ խանէտէքի 3 սէհիմ իթթիպարը իլէ 2 սէհիմ հիսսէի շայիալարը իչպու թարիխը իլանտէն իթթիպարէն 15 կիւն օսնրա պիպիւզայէտէ ֆի-րուխթ օլընճաղընտան, թալիպ օ-լանլարը վէ բէյ սիւրէք խսթէյնն-էրին միւտտէթը մէգքիւրէ խիթա-մընտան ոսնրա Տէրսաատէթ իլամա-թը չէրկէ Իճրա տարէսինէ միւրա-ճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

19 քեանունը սանի 302

Շուրաի—Պահրիյէ
ճանիպը ալիսինտէն

Ասաքիրը Պահրիյէի Շահանէնին իւչ եիւզ իւչ սէնէի ռումիլիսի էլ-պիսէի սայֆիյէսի յէվազիմինտէն օ-լուպ, միւպայասը տէրտէսթը միւ-նագասա օլան ալթմիշ իքի պին տէօրթ եիւզ մէթրօ կէօմիշքիք Խ-կիլիզ պէզինին պէչէր մէթրօսը իւչ ղրուշ երիմի սէքիզ, վէ օլ միգտար բանթալօնլըգ պէզին տէօրթ ղրուշ երիմի սէքիզ բարատա, վէ եէթմիշ պին մէթրօ ամէրիգան պէզինին եէթմիշ բարատա, վէ սահր եէտի գալէմի տախի ֆիյաթը մալիւմէլէրի իլէ թալիպլէրի իւզերինտէ թէգար-ռուր իտուպ, իչպու քեանունը սա-նինին երիմի ալթընը բազար էր-թէսի կիւնիւ նէթիճէի գարար վէ միւնագասայը իճրա գըլընճաղը-տան, ֆիյաթը մէգքիւրէնին թէն-դիլի իլէ իթայա թալիպ օլանլարը-ն եէվմի մէգքիւրտէ Շուրաի Պահրի-յէյէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

20 քեանունը սանի 302

Ամսաքիրը Պահրիյէի Շահանէնին իւչ եիւզ իւչ սէնէի ռումիլիսի էլ-պիսէի սայֆիյէսի յէվազիմինտէն օ-լուպ, միւպայասը տէրտէսթը միւ-նագասա օլան ալթմիշ իքի պին տէօրթ եիւզ մէթրօ կէօմիշքիք Խ-կիլիզ պէզինին պէչէր մէթրօսը իւչ ղրուշ երիմի սէքիզ, վէ օլ միգտար բանթալօնլըգ պէզին տէօրթ ղրուշ երիմի սէքիզ բարատա, վէ եէթմիշ պին մէթրօ ամէրիգան պէզինին եէթմիշ բարատա, վէ սահր եէտի գալէմի տախի ֆիյաթը մալիւմէլէրի իլէ թալիպլէրի իւզերինտէ թէգար-ռուր իտուպ, իչպու քեանունը սա-նինին երիմի ալթընը բազար էր-թէսի կիւնիւ նէթիճէի գարար վէ միւնագասայը իճրա գըլընճաղը-տան, ֆիյաթը մէգքիւրէնին թէն-դիլի իլէ իթայա թալիպ օլանլարը-ն եէվմի մէգքիւրտէ Շուրաի Պահրի-յէյէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

20 քեանունը սանի 302

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

ՖԻՐՄԱՆՍԷՔ

ԲՕՍՖՈՐԱ ՎԱՔՐՕՂԱՐԸ

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ՄԱՐՍԻԼԻԱ

Հէր ճումաա էրթէսի Մարսիլեա-ման հարէքէթ վէ ճումաա էրթէսի իսկէրի Սթամպօլա մուվասէլէթ իտէր։ Հէր չարչէնպիհ կիւնէրի ա-լաֆը. ագշամ սաաթ 4տէ Սթամ-պօլտան հարէքէթ վէ երնէք չարչէ-պիհ կիւնէրի Մարսիլեայա մուվա-սէլէթ իտէր։ Պիր հաֆթա Զանագ-գալէ, Իզմիր վէ Շերա վէ օ պիր հաֆթա Զանագգալէ, Բիրէ վէ Նա-բօլի Թարիգէրի իլէ հարէքէթ ի-տէր։

Սուրիա վէ Իսքէնտէրիյէ կիտէն վաբօր իլէ Իզմիրտէ պուլուչը։

Մէսաժբրի Մարիթիմ վաբօրլա-ըլյա Ֆրանսա շրմէնտրֆէրէրինին վագթը հարէքէթլէրի եէքտիկէրէ թէսատուֆ իտէրլէր։

Մարսիլեատա վէ Լիօնտա թէ-վագգուֆ իտէպիլմէք իւզրէ Սթամ-պօլտան տօղրու Բարիգէ գատար թէնզիլը ֆիյաթլէր պիլէթլէր Ալճի մէվզը իչիւն 380, վէ Շնճի մէվզը իչիւն 274 ֆրանգ տը։

ԹՐԱԳԻԶՕՆ-ՊԱԹՈՒՄ

Մարսիլեատան կէլէն բօսթալար իլէ տօղրու սէֆէր։

Հէր 15 կիւնտէ պիր տօղրուճա Պաթումա կիթմէք իւզրէ Սթամ-պօլտան հարէքէթ իտէր, վէ ավ-տէթտէ մէճմուրի սուրէթտէ Թը-բրապիզոն, Ֆիրասօն, Սամսոն իպքէ-լէլէրինէ, վէ ղայրը մէճմուրի սու-րէթտէ Իունէ, Ֆաթսա, Օրտու, Սինօպ վէ Խէպօլու իպքէլէլէրինէ ուղրար։ Սթամպօլա սալը սապա-հըսը մուվասէլէթ իտէր։

ՕՏԻՍԱ

Մարսիլեատան վիրուտ իտէն բօսթալար իլէ հէր 15 կիւնտէ պիր իճրա օլընը։

Սալը կիւնէրի ալաֆը. սաաթ 8տէ Օտէսայա միթէվէճիհէն Սթամ-պօլտան հարէքէթ իտէր։ Ճումաա էրթէսի ագշամի Օտէսատան հարէ-քէթ վէ բազար էրթէսի սապահը Սթամպօլա մուվասէլէթ էյլէր։

ՍԷԼԱՆԻԿ

Հէր 15 կիւնտէ պիր բազար կիւն-էրի ագշամին ալաֆը. սաաթ կինտէ Զանագգալէ, Ցէտէ Ադաճ, Լակօս, Գավալա վէ Սէլանիկի միթէվճէ-ճիհէն Սթամպօլտան հարէքէթ ի-տէր։ Սթամպօլա բազար կիւնիւ մուվասէլէթ էյլէր։

ԹՈՒՆԱ

15 կիւնտէ պիր բազար էրթէսի կիւնիւ ալաֆը. ագշամին սաաթ կիւնտէ Վարնա, Ռէսօթ-ֆնճէ, Սու-լինա, Գալաս վէ Իպրաիլ միթէ-վճէճիհէն Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր։ Սթամպօլա սալը կիւնիւ մու-վասէլէթ էյլէր։

* *

Պահրը Մ'ֆիտտէքի տիկէր սէ-ֆ'ըլը վէ Պրազիլիա, Բլաթա վէ Մոնտ Զին սէֆէրլէրի հագգընտա վէ սաիր հէր Նէվի մալիմաթ իս-թիհսալի իչիւն Գալաթատա Ռիրէճ գարուսընտա պէօյիւք աճէնձիյա միւրաճաաթ օլընա։

ԳԱՐԹ ՏԷ ՎԻԶԻԹ

Ամա քարթ օն իլէ լաֆիֆ սիւրէթտէ հէր լիսանտան օլարագ օն տագիգէ զար ֆընտա Թապ ու Թէսլիմ օլունուր։

Ֆի, 100 ատէ-տի 10 ղրշ.

Արզու իտէն զէվաթը, Ստամ-պօլտա Ցակոբեան խանընտա Արամ-եան մաթպուսաընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ

ԱՆՕՆԻՄ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ.

Շարգտա վէքիլի Մ. Էօժէն ԲԱՐԱԲՕՐ

Ագիէնտա	մէրքէզի	Վիէննատա	սէրմայէ	Ֆրանգ	6,000,000
Ֆրանգօ-Հօնկրուազ	»	Պուտապէշթատա	»	»	20,000,000
Ֆէնիքս Օթրիշէն	»	Վիէննատա	»	»	4,500,000
Նասիօնալա	»	Պուգրէշտէ	»	»	3,000,000
			Ճէմման	Ֆր.	33,500,000

(Իհթիյաթ ագչէսի տախիլը հիսապ տէյիլ տիր)

Դալաթատա Վօյվօտա սոգաղընտա Եուսուֆ Իզզէտտին խանընտա Լինճի գաթատա

ՔԻԻԶԻԿԵԱՆ ՊԻՐԱՏԵՐԼԷՐ

ԷՃԶԱԽԱՆԷ

26 — ՍԹԱՄՊՈԼՅԱ ԵԷՆԻ ՃԱՄԻՅԷ —26

ՍԲԷՋԱՐ ՏԻՒՔԵԱՆԼԱՐԸ

ՍԹԱՄՊՈԼՅԱ	ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՅԱ
77 — ՓԷՕԲՐԻԻ ՊԱՇԸՆՅԱ — 77	168 — ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՅԱ — 168

Մէգքիւր էճզախանէ վէ սբէջար տիւքքեանլարընտա միւթէֆաւտտտա վէ էնվալ թէրքիպլարը քիմէվկիյէ վէ էճզա վէ մուալէճաթ վէ ալաթը հէրրա-հկյէ, վէ ալէա ճինս լասթիգ իլէ չէլիքտէն մասամուլ ալաթ ու էտէվաթ, վէ Լիսթէր ուսուլինտէ պաղարը, վէ Ֆրանսզը վէ Ինկիլիզ էճզալարը, սօլ ֆաթօնըն էն ալա ճինսի, եէրլի վէ էճնէպի մատէն սուլարը, ֆօթօկրաֆ-ճրլար իչիւն թէրքիպլարը քիմէվկիյէ, Ֆորտօ շարապլարը, գօնեագալար, էն-վաի իչկիլէր, գօգուլը սապունլար, նէֆիս բուտրա, օ տը Գօլօնիը, սաչ սուլարը, տիւզկիւնլիքլէր, վէ սբէջարլար իլէ քիմեախանէլէրի մախսուս ճամ գապլար վէ ալաթ ու էտէվաթ մէվճուտ օլուպ, թօբտան վէ բէրա-քէնտէ ֆիրուխթ օլունը։

Քէզալիք մէգքիւր տիւքքեանլարտա մուայէնէի թրպպկյէ տախի իճրա օլունը, պունա մախսուս օտալարը վար տը։

Պէյօղլու էճզախանէսի կէճէլէրի աչըզ տը։

Զեյ — Պիճիմիզ էճզա վէ էմթաամզըն էն ալէա ճինսէն օլտուղունը վէ բէք էճկէն ֆիյաթա սաթըլըղընը Ցօգթօր էֆէնտիյէրէ վէ բաղալէթ-լու էճալիյէ իլան ու պէյան իտէրիգ։

1782 ԹՎԱԿԱՆԻՆՏԷ ԼՕՆՏՐԱ ՇԷՀԻՐԻՆՏԷ ԹԻԷՍԻՍ ՕԼՈՒՆԱՆ

ՖԷՕՆԻԲՈՍ ՖԱՅՐ ՕՖԻՍ

ՆԱՄ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Իհթիյաթ ագչէսի	Ինկ. լիր.	1,000,000
Հասըլաթը սէնէվկյէ	» »	1,000,000
1885 դեկտ. 31է գատար թազմին օլընան զարար վէ զիյանլար	» »	15,000,000

Ագենտէ-ի
ԳԼՕՆԱՐԻՏԻՍ վէ ԳՈՒՄԲ.

Իտարէխանէսի Գալաթատա Մէհմէտ Ալի բաշա խանընտա Նօ. 8

ՍՐԻՏԱՍ Ա. Ա. ԱԼԼԷՆԻՆ

ԱՀ ԽՈՐՀՐԴԱՎՈՐՈՒԹԻՒՆՈՎ ՄԱԶՈ. ՆՈՐՈՒԹԻՒՆ Լ.

(MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)

Ներմակ ընկած մազերուն գոյն, վերնիճ ու գեղ կուտայ։ Կը նորոգէ անոր կեանքը, այժը և աճումը։ Գլխու թեւը շուտ մը անբուլյի կ'ընէ։ Իր անուշ հոտը առատ է ու հեշտալի։

"Ամէկ շիշը կը բաւէ։" Այդ փորձը ունեցան ամենը որոնց մոխրագունած մազերը իրենց բնական գոյ-նին դարձան, և ճաղատ տեղերը մազով ծածկուեցան։

Վնասակար չէ, և ամենեին գեան մը չուներ։ Թէ որ կ'ուզես թարմ մազ ունենալ և բոլոր կենացդ մէջ պահել, առանց ուշանալու շիշ մը ստացիր դէպի Ս. Ա. ԱԼԼԷՆ Հարուստ Խորհրդաւոր Մազ Նորոգիչ։ (MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)

Գլխաւոր մթերանոցը Լոնտոն է (114 and 116, Southampton Row).

Ուղղակի Լարիզ ու Գիու Եօրք։ Կրվաճառուի ամեն սափրիչներու, անոյշ իւղ-գործներու և անգղիացի դեղագործներու քով։

Պէյօղլուանտա Տօղրու եօլտա Գանծիւք պիրատէրլէրին Ինկիլիզ էճզախանէսի իլէ Եիւքսէք գալտրրմտա Մ. Գարուանանին Ինկիլիզ մաղազասընտա վէ Պէյօղ-լուանտա Տօղրու եօլտա Մ. Իզատոր Լա Գանտէլանին Ինկիլիզ մաղազասընտա պուլունը։

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

NORTH BRITISH
AND MERCANTILE
INSURANCE COMPANY

ՆՈՐԹ ԳՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԸՐՔԷՆԹԱՅԼ

	Ինկ. լիրա
Ասըլ սէրմայէ	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	3,591,936
1884 սէնէսի հասըլաթը	1,718,462

NORTHERN
ASSURANCE COMPANY

ՆՈՐԹՀԸՐՆ ԷՆՇՈՒՐԸՆՍ

	Ինկ. լիրա
Ասըլ սէրմայէ	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	2,995,181
1884 սէնէսի հասըլաթը	828,858

Ս-հիդի իրը՝ ինդ-էն-էրն, դ-ը-ռ-ե-ի էտ -ին-ը-ր- ֆ-ռ-ն-ը-ը-ը- ԳԻՐԼԷՇՄԻՇ -ԺԷՆԲ Ն-ռ-դ օ-ռ-ն-ռ-ը օ-ռ-դ, ե-ն-ը-ը վ ե-ֆ-ռ -ին-ը-ր-ռ-ը ի-ն-ռ ա-ռ ֆ-ռ-ռ-ռ